

STVDIA COLOMBIANA

R E V I S T A

número 1

LA CÁTEDRA DE LA LENGUA MUISCA · FOTOTECA
SALMANTINA · MUJERES EN LA GUERRA · ARCHIVOS
HISTÓRICOS · ÉPOCAS DEL BOLERO · NOÉ LEÓN ·
'PACO' RABAL · Art Déco EN COLOMBIA · LAS DOS
ORILLAS DE LA POESÍA HISPANOAMERICANA ·
LA CIUDAD REINVENTADA · EL EURO · LA NUEVA
INMUNOLOGÍA MOLECULAR · LA HOSPITALIDAD DE
LA LENGUA ESPAÑOLA · LA IDEA DE LA UNIVERSIDAD

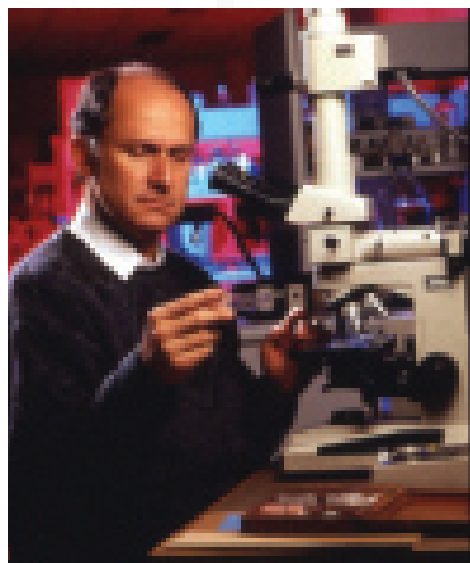


UNIVERSIDAD DE SALAMANCA
CENTRO CULTURAL EN BOGOTÁ

La ciencia por la ciencia no tendría razón alguna, de la misma forma en que no se justificaría el arte por el arte. Para Manuel Elkin Patarroyo la ciencia sólo puede tener un sentido: el servicio a la humanidad. Su lucha, que comenzó en 1982, busca hacer un aporte mundial: el concepto de

ENTREVISTA A MANUEL ELKIN PATARROYO

LA NUEVA INMUNOLOGÍA MOLECULAR, un compromiso con la humanidad



Para entender mejor estas afirmaciones, Manuel Elkin Patarroyo, en entrevista con la redacción de *Stvdia Colombiana*, nos presentó un balance del desarrollo de sus vacunas y nos contó algunos adelantos que está realizando con su equipo de trabajo en la Fundación Instituto de Inmunología de Colombia.

S.C. Finalmente, ¿qué ha sucedido con la vacuna de la malaria?

M.P. La primera vacuna protege entre el treinta y cuarenta por ciento de las personas vacunadas. Eso generó una controversia enormemente grande, porque había quienes decían que no era lo suficientemente efectiva y que por consiguiente no debería aplicarse masivamente. Otras personas, debido a las gigantescas cifras de la malaria —treientos millones de casos—, consideraban que un treinta por ciento de eficacia reducirá en un millón el número de muertes y

en cien millones el número de casos. Fue una controversia que se gestó, mediada por distintos intereses y es que el mundo de la ciencia no está exento de intereses. Tanto así que desde 1996 hasta hoy en día, se han ensayado 27 vacunas diferentes contra la malaria por otros grupos en distintas partes del mundo, todas con resultados negativos. De manera que a todos esos grupos les interesaba que nuestra vacuna también quedara nivelada por lo bajo, es decir que no funcionara y que no se distribuyera porque eso significaba que ellos tendrían que salir de circulación. Son intereses muy bajos pero con un poder muy grande.

S.C. Porque de hecho la ciencia es eso: poder...

M.P. Claro. Una vacuna es un poder enorme. Primero porque es el poder de la vida y el bienestar de las gentes pero también, es poderío económico, político y social ya que la malaria está presente en 106 países del mundo.

S.C. Y esos países son subdesarrollados.

M.P. Sí, son países en vías de desarrollo, si se aplica una política universal habría que aplicársela a 2.500 millones de personas de manera que si la vacuna de la malaria se vende a 2 dólares son 5 mil millones de dólares en sólo ventas.

S.C. ¿Influye el hecho de que la vacuna saliera del un país tercermundista? ¿ya se tendría la vacuna si estuviera en manos de Estados Unidos?

M.P. Sin duda. Hay mucha discriminación política y étnica en la ciencia aun cuando se pretende decir que no. Entre otras razones porque los países desarrollados pretenden mantener el monopolio del conocimiento, por lo mismo que usted decía hace un momento: la ciencia es poder. De manera que al tener alguien de afuera, como nosotros con una vía nueva, un camino nuevo, que es el de las vacunas químicamente hechas —porque ésta es la única vacuna sintética que exis-

te— crea un nuevo camino de poder y eso a los países desarrollados no les interesa. Si hubiera salido de Estados Unidos, hace rato se estaría aplicando, sin duda habría una vacuna consolidada.

S.C. Entonces ¿porqué no trabajar con el apoyo de un país desarrollado?

M.P. Por múltiples razones no lo he solicitado. Me han ofrecido todo el apoyo que quiera, compra, colaboración, etc. Las razones por las cuales nunca lo he solicitado son porque el costo de la vacuna se encarecería enormemente, estamos hablando de que para nosotros producirla y aplicarla cuesta 25 centavos de dólar por adulto vacunado, y por niño vacunado 12 centavos de dólar, pero ya los americanos y los anglosajones tienen calculado que la vacuna la venderían a 25 dólares, es decir 100 veces más. Eso no lo puedo compartir, por múltiples razones, ante todo porque quien financia la investigación es el sector público. En Colombia nos financia el gobierno, el Estado, y no pueden ir a enriquecerse con una utilidad bárbara a unos pocos a expensas de la salud y el bienestar de muchos. Entonces esta es una posición solidaria para con la humanidad que he tenido toda la vida y a la que nunca renunciaré.

S.C. Pero ya se estarían salvando millones de vidas...

M.P. Un momento. Esa es una de las razones por las cuales no lo hice, porque se incrementaría el costo; segundo porque sería un elemento nuevamente de poder de los países desarrollados; tercero porque yo quiero darle a los países en vías de desarrollo la seguridad y la certeza de que sí podemos resolver nuestros propios problemas sin necesidad de los demás. Es más una actitud, una posición de vida que de medios o recursos. Y esa ha sido mi lucha. Una lucha universal que ha tenido sus altibajos por razones legítimas, como entrar en la competencia del poder, no porque lo gane, a mi no me interesa, sino porque creo que nosotros debemos tener nuestra propia dignidad, resolver nues-

tros propios problemas, darle dignidad a nuestra gente, sin necesidad de que vuelvan los países desarrollados a vendernos nuestras propias soluciones, como siempre ha pasado. Esa ha sido mi posición política, romántica, tonta o lo que sea, me tiene sin cuidado, pero que seguiré. De manera que por eso no he decidido vender la patente o solicitar apoyo a los países desarrollados. Lo hacemos nosotros.

S.C. ¿Así se demore mucho y se dejen de salvar vidas?

M.P. No se demorará mucho. Por el contrario, tenemos muchas ventajas, dentro de ellas el hecho de que el concepto es nuestro, así de sencillo; entonces soy yo quien por las noches sueño con las moléculas. De manera que en esencia el concepto es nuestro, el desarrollo es nuestro, pero además de eso también el hecho de que tenemos en el Amazonas unos monos, y estudiando la genómica de esos miquitos nos encontramos con que su genómica es prácticamente igual al del ser humano. Así, pues tenemos en Leticia ochocientos monitos, idénticos a los humanos en su sistema inmune, metidos en jaulas. Cada cuatro meses hacemos pruebas en ellos y esto no lo puede hacer nadie más. El concepto es nuestro, el desarrollo es nuestro y los monos son nuestros. Por esa razón eso va a tomar mucho menos tiempo de lo que la gente se imagina, por una cosa muy simple: vamos a una velocidad muy grande.

S.C. Hasta lograr un cuarenta por ciento de efectividad...

M.P. Hasta ese instante era el mayor logro, pero vamos muy adelante ahora y podremos tener una vacuna con una eficacia mayor del noventa por ciento, y eso sería la panacea. Con otro desarrollo todavía mejor: tendrá una sola dosis. Uno de mis científicos, el doctor Jaiver Rosas, desarrolló una metodología para que se apliquen las vacunas sintéticas en una sola dosis, ya está ensayada en los monos, y

sabemos a ciencia cierta que sí funciona su metodología. A los otros grupos, por no tener el concepto, les toca trabajar con moléculas biológicamente obtenidas y les toca hacer directamente la experimentación en humanos, lo cual es muchísimo más complicado como puede usted intuir.

S.C. Hubo un momento en el que los medios daban por hecho que la vacuna de la malaria estaba lista para aplicarse, y se creó una expectativa muy grande que realmente no era cierta, por lo que surge la pregunta ¿sí se justifica emplear dinero y tiempo en una vacuna que no arroja resultados satisfactorios?

M.P. Sí claro. Sin duda. Lo que pasa es que muchas veces la gente es inmediatista. Nosotros jamás dijimos que teníamos una vacuna perfecta; absurdo hubiera sido de mi parte. Si yo sabía que a nivel de los micos sólo funcionaba hasta el 50% —y el 40% en humanos— cómo podía yo decirle al mundo que tenía una vacuna perfecta. Yo lo que decía era que con ese 40% se hubiera podido vacunar para reducir el número de muertes, pero entraron los otros. En 15 años se han ensayado más de 27 versiones distintas de vacunas. Nosotros en esencia lo que hicimos fue aprovechar ese tiempo; ya encontramos el camino de cómo hacerlo, está imperfecta, dediquémonos a perfeccionarla entonces.

S.C. ¿Esta investigación lo que aportó fue el conocimiento del parásito?

M.P. Sí claro, sus variaciones, su microbiología, la inmunología.

S.C. Al no tener su vacuna una efectividad del cien por ciento ¿se podría pensar que el verdadero aporte de su investigación, más que el resultado, es el método?

M.P. El concepto, por encima de todo, es el concepto. Yo soy un individuo que conceptualiza mucho más que cualquier otra cosa. Con este concepto no solamente

se podrá realizar la vacuna de la malaria, sino la de la tuberculosis, de la hepatitis, etc., porque se trata del concepto y del método. No se puede tener un método sin concepto. Lo que todo el mundo nos reconoce a nosotros es el concepto y el método de las vacunas sintéticas. El gran avance de este instituto es el concepto.

S.C. ¿Es la ciencia por la ciencia?

M.P. No, la ciencia para la humanidad. Para mí no tienen sentido ni el arte por el arte, ni la ciencia por la ciencia, sino la ciencia al servicio de la Humanidad y ese es el único sentido que encuentro en lo que nosotros hacemos.

S.C. ¿Cómo ve la ciencia en nuestro país, verdaderamente se puede hablar de ciencia en Colombia?

M.P. La ciencia en Colombia es muy heterogénea. Núcleos consolidados que hagan ciencia, como núcleos, no pasan de cinco o seis, lo que es poquísimo. En la misión de Ciencia, Educación y Desarrollo, que hicimos con García Márquez, proponíamos que a lo largo de estos veinte años se generaran 64 institutos de investigación como el nuestro o mejores que el nuestro. No se ha generado ni uno, al contrario, el nuestro estuvo a punto de morir; de manera que no hay un desarrollo de la ciencia acorde a las políticas que establecieron y mucho menos de acuerdo con las políticas de desarrollo

universal, porque la brecha científica es monstruosamente grande.

S.C. Pero le interesa que la vacuna salga de aquí, de ustedes.

M.P. Quiero que salga de Colombia porque creo que es una manera de desestigmatizar el país; por una cosa muy sencilla: porque lo malo se combate con lo bueno, no con lo bonito, ni con lo famoso; sin hacer alusión a nadie, pero si usted es un individuo que genera bienestar y vida a la humanidad dejará de ser parte de los parias que actualmente parecemos ser.

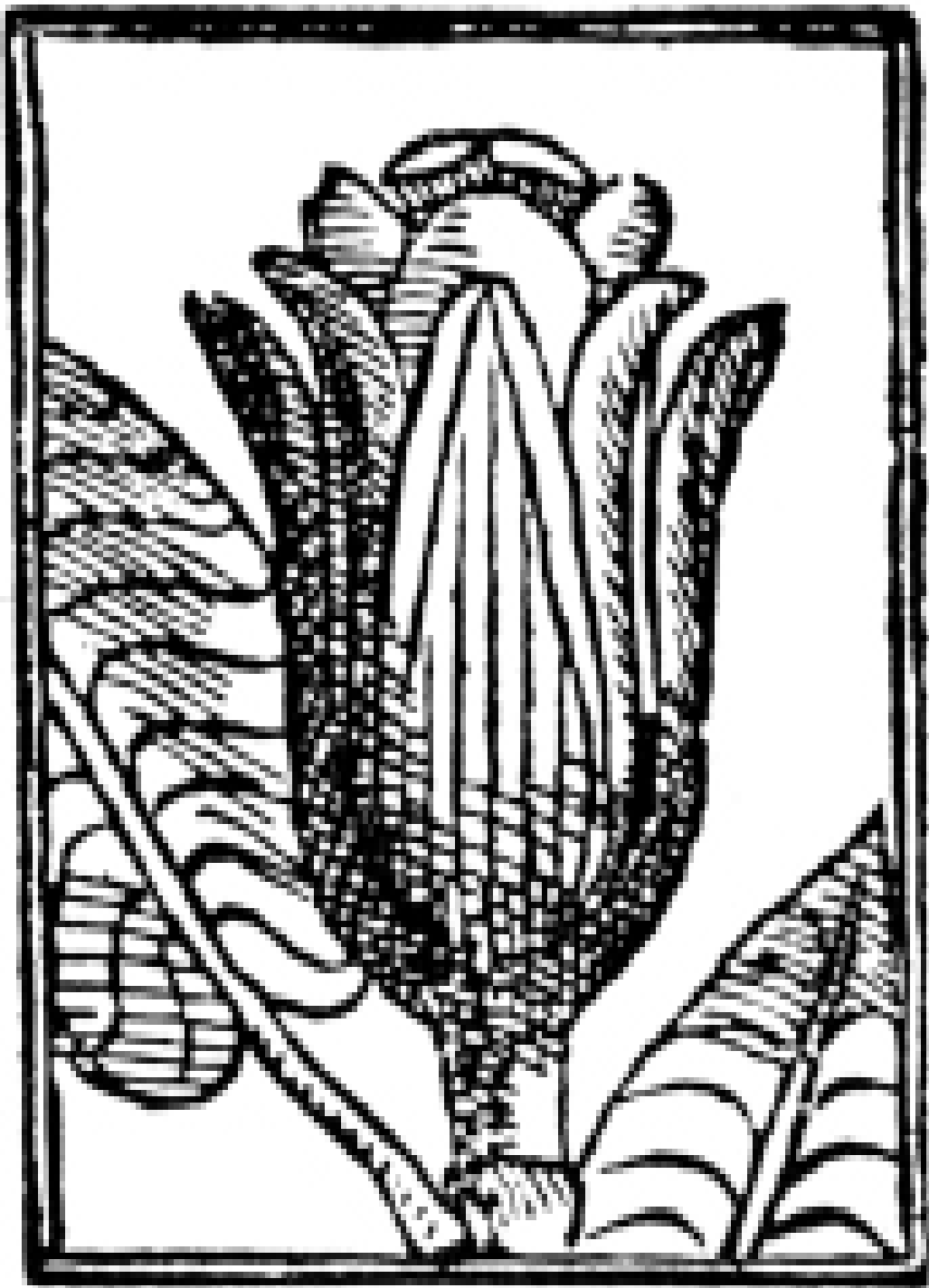
S.C. ¿Qué pasó con la propuesta que le hizo la Universidad de Navarra?

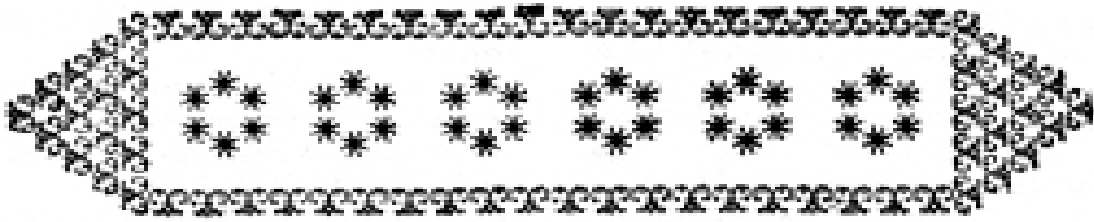
M.P. Va bien. Eso lo anunciará luego el Rector de la universidad; nosotros hemos aceptado crear una sede allá pero no nos vamos de acá. Tendremos una subsidiaria, una sede en Navarra, pero seguiremos trabajando aquí, por convicción, porque la vacuna tiene que salir de aquí; sin duda, es toda nuestra. El concepto lo parimos aquí, el método lo desarrollamos aquí, el trabajo se ha desarrollado aquí, es de legítimo derecho que salga de aquí.

S.C. ¿Cuál considera usted que ha sido su mayor aporte?

M.P. Pienso que ha sido más bien humanístico. Curiosamente, yo tendría dos

amey.





WILLIAM OSPINA

LA HOSPITALIDAD DE LA **len-** **gua española**

El poeta y ensayista William Ospina estuvo con la redacción de Studia Colombiana hablando sobre dos temas que han sido recurrentes en su trayectoria: el mestizaje y la lengua. Estos tópicos, que también hacen parte de los contenidos de otros artículos de esta revista, fueron algunos de los centros de reflexión de su libro *Las auroras de sangre*, dedicado al poeta de la Conquista, Juan de Castellanos, y al poema más largo jamás hecho en cualquier idioma occidental, *La elegía de varones ilustres de Indias*. Fue una disertación espontánea y luminosa sobre el español, su destino generoso y sus múlti-

EL PRIMER DIÁLOGO

El caso de Juan de Castellanos es el de alguien que, perteneciendo al ámbito de la cultura de la tradición española, sintió de una manera intuitiva que se iba a dar un fenómeno del lenguaje muy complejo; sintió la necesidad de que la lengua entrara en diálogo con las lenguas de América, con el territorio y con el lugar. Frente a otra tradición que pensaba que la lengua se podía transplantar mecánicamente y sobreimponer a una realidad tan distinta sin ser permeada por ese mundo.

Desde muy temprano en nuestra cultura se dio este debate, no bajo la forma de una polémica, pero sí bajo la forma de una acción que interrogaba al mundo, que interrogaba las capacidades de la lengua española de nombrar ese mundo tan distinto, la necesidad de nombrarlo y de hacer preguntas sobre cómo lograr esa expresividad y esas conquistas. Este es un tema que interesa poderosamente y siento que ha sido muy poco pensado.

LA LENGUA MESTIZA

Es claro que los primeros síntomas de mestizaje se dan con un enriquecimiento del vocabulario, pero también con unas formas nuevas de expresividad, y por supuesto que una lengua, como decía Borges, no es un arbitrario repertorio de símbolos sino una manera de sentir la realidad. Entrar en contacto con otra realidad es entrar

en contacto con otras maneras de estar en el mundo, otras maneras de entender el espacio, el tiempo, los colores, los afectos, la relación con la naturaleza. Siento que estos cinco siglos de literatura —pero la literatura no es más que un síntoma, la expresión más acabada de alguien que está larvándose en el seno la sociedad— son el indicio de influencias de cinco siglos de diálogos profundos y de asimilaciones de la lengua con las lenguas americanas, de la



sensibilidad europea con la sensibilidad de los pueblos nativos.

Y entonces se pueden rastrear momentos de ese mestizaje a lo largo de toda la historia de América, desde las crónicas de Indias, desde los inicios de la poesía de Indias —que es de lo que menos se ha hablado— hasta momentos en que la creatividad americana pareció abandonar la búsqueda de una especificidad americana y trató de ser europea, como por ejemplo en la obra de Hernando Domínguez Camargo, o en la obra de místicos como la madre

Francisca Josefa del Castillo, pero en todos esos casos hay siempre un diálogo y nunca hay una incorporación mecánica de la cultura europea a América.

También en el arte religioso se dio así: las tallas de Legarda, la virgen alada de los Andes que se venera en la iglesia San Francisco de Quito; hay un diálogo profundo entre la mentalidad religiosa indígena que venera sobre todo divinidades femeninas y ese culto por la Virgen María que abunda en América y que a veces es más importante incluso que el culto a Dios. Hablaba con un sacerdote sobre eso: la mayor parte de nuestras tradiciones populares muestran un gran amor por la Virgen María porque de alguna manera existe una reminiscencia de una divinidad femenina arcaica que había en los pueblos americanos.

También los románticos europeos sintieron un culto especial por la Virgen María en los siglos XVIII y XIX como reminiscencia de las divinidades paganas femeninas, asumiendo la forma de esta figura. Es imposible entender la intensidad de obras como el Ave María de Schubert sin ese eco como nostalgia del paganismo.

EL DIÁLOGO MODERNISTA

En todos los campos se dio ese diálogo; no hubo nunca un simple traspaso de una cultura a otro territorio, y aunque hubo una lucha, por supuesto, el conflicto afortunadamente siempre se resolvió de una manera

creadora. Lo que se logró con el modernismo en el siglo XIX fue la confluencia plena del proceso americano de conquistar una lengua propia con el castellano, en la tradición clásica latina incluso, y al mismo tiempo fue una convergencia en las búsquedas de América Latina y las búsquedas de España de las cuales fue puente Rubén Darío.

Rubén Darío fue el gran emisario de América hacia la España de fines del siglo, y después, el gran emisario de España hacia América de todo lo que estaba dándose en el ámbito de la cultura española. En todos esos momentos hay siempre un diálogo, un diálogo muy fecundo y de muchas aproximaciones. Es lo que ha permitido que nuestras maneras de hablar y de utilizar la lengua no se abrieran hacia formas dialectales distintas sino que sigamos teniendo la misma lengua.

Hay algo incluso misterioso, porque lo más fácil habría sido que se diera una forma dialectal americana, que divergiera definitivamente del español peninsular. De manera que es importante rastrear como fueron esos vínculos predilectos y secretos que permitieron que la lengua siguiera siendo una sola. Hay momentos en que hay más curiosidad en España por América o en América por España, pero nunca cesa el diálogo.

EVANGELIZADORES Y GRAMÁTICOS

Yo me atreví a afirmar en *Las auroras de sangre* que fue la labor casi desconocida de todos estos personajes —evangelizadores, catedráticos de lenguas aborígenes, gramáticos, poetas— la que hizo que la lengua arraigara tan profundamente en América. Europa no logró europeizar ni a Egipto ni al Oriente medio, ni al África; estuvo por todas partes y en todas partes vivió grandes aventuras de colonización y de conquista, pero solo aquí logró sembrar sus idiomas.

Nada ayudará más a construir aquí una nación y un proyecto de convivencia real, de reconocimiento y de superación de las violencias y las intolerancias que la recuperación de la memoria que nos demuestre de dónde procedemos y de qué manera nuestra cultura ha evolucionado por caminos muy ricos que, por supuesto, la guerra borra.

LA ESCRITURA Y LAS TRADICIONES ORALES

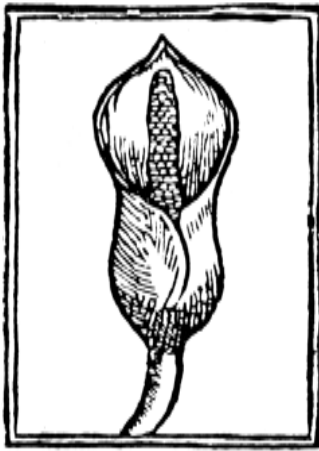
En Europa y en América se dio al mismo tiempo lo que podríamos llamar un proceso de abandono de la tradición oral como forma fundamental de conservación de la memoria y de transmisión de los saberes. Pero hubo una gran diferencia cuando Europa abandonó la tradición oral en el Renacimiento, porque la Edad Media todavía es una época de gran tradición oral y transmisión oral del conocimiento, de los sabe-

res, de las destrezas, de las costumbres y de la creación; forman parte de las grandes tradiciones creativas de la Edad Media, las sagas, los cuentos de hadas, los trovadores, etc. que tenían mucho que ver con la transmisión oral.

En el momento en que Europa abandonó esa tradición oral, inventó la imprenta y vino la difusión masiva de la memoria a través de los libros. Y así, del pasar de la tradición oral a la tradición escrita, se construyeron el idioma moderno y el individuo moderno. En América el arrasamiento de la tradición oral de los pueblos nativos no fue sucedido por una incorporación de la tradición escrita. Aquí se acabó con la memoria oral pero no llegaron los libros. Buena parte de lo que somos y de las convulsiones que vivimos, se debe a que no se dieron procesos de sustitución de la tradición tal y como se dieron en Europa. De todas maneras, al mismo tiempo América y España se replegaron a lo que llaman los filósofos una suerte de Edad Media tardía.

Después de las grandes aventuras españolas del Renacimiento, España no siguió por el camino de la modernidad. Y ese fue el mismo destino del pueblo americano, pero allá había una gran memoria que no había sufrido corte, una memoria oral que duró todavía mucho tiempo, en cambio aquí sí se dio un corte muy brusco que produjo muchos traumatismos,

Fagua.



Buayabo.



de los que no acabamos de recuperarnos en la medida que nuestro mestizaje no acaba de rendirle el homenaje que debe a todas las fuentes de la sangre y de la cultura, y muchas de esas expresiones de la cultura están vivas pero no son fehacientes, están en la música, en el ritmo corporal, están en los sincretismos religiosos, están en el pensamiento mágico. Sólo la literatura y el arte continúan haciéndolas perceptibles.

TRES MODOS DE LA LITERATURA LATINOAMERICANA

Hay tres grandes obras literarias: la de Juan Rulfo en México, la de García Márquez en Colombia y la de Jorge Luis Borges en Argentina, donde se ven tres maneras distintas de disponer la lengua española en diálogo con estos territorios. En México, con la tradición ancestral indígena a la que la obra de Rulfo hace emerger en el seno de la más clásica lengua castellana. En Colombia García Márquez con esa mezcla de elocuencia latina, de pensamiento mágico indígena desconcertante y de sensualidad y colorido africano, muy bellamente armonizado en la lengua. Y en Argentina el rumor planetario de los inmigrantes llegados de todas partes, que en la obra de Borges tiene una resonancia casi mitológica.

Esas tres aventuras distintas las vive la lengua castellana

en América y no forman cuerpos aislados sino que pueden dialogar, y efectivamente dialogan.

Nosotros no podemos renunciar a esa tradición española y europea que nos constituye de una manera muy intensa. Tampoco podemos renunciar al mundo indígena americano, y tampoco podemos renunciar al efecto que obraron los trasplantes. Incluso lo que rastreó durante tanto tiempo Germán Arciniegas: el efecto de América sobre Europa: en la alimentación, en los mitos de Europa, en las fantasías, en el derecho humanitario del padre Vitoria, en el orden de expectativas históricas que se construyó en Europa a partir de la conquista de América. Uno puede sentir que desde la Utopía de Tomás Moro hasta el "buen salvaje" de Rousseau están nutridos con la proyección que América arrojaba sobre el mundo europeo.

Ese mestizaje es, por un lado, el mundo americano, por otro lado, el mundo europeo, y por otro lado, los contactos continuos y las proyecciones continuas: la sombra de Europa proyectada sobre América, la sombra de América proyectada sobre Europa y todo lo que eso produjo en el arte, la literatura, y que es una de las fuentes más poderosas de eso tan complejo que se llama la modernidad: la relativización de las verdades, la noción creciente de un mundo en el que la cultura no avanza hacia la pureza sino hacia las expresiones, hacia los intercambios.

Nosotros podemos deplorar los diseños de la Conquista, muchos de sus contenidos, pero nos vemos forzados a depurarlos en la lengua y eso ya induce una conciencia de nuestra identidad y de nuestro ser. Esa suerte de conciencia escindida es también una característica de la modernidad: ser hijos a la vez de unos y de otros, y no poder simplemente optar por una de las tradiciones sino llevar esa escisión como un sello, que así como tiene cosas negativas tiene cosas positivas y permite relati-

zar verdades y emplear los distintos ángulos de una misma realidad.

LA HOSPITALIDAD DE LA LENGUA ESPAÑOLA

Algo que me ha llamado la atención aunque no he estudiado suficientemente el tema, pero me parece interesante, es la hospitalidad del idioma. No sé si todas las lenguas lo poseen pero creo que es una fortaleza del español. Siete siglos de ocupación morisca en España no reemplazaron la lengua, pero dejaron el castellano lleno de árabe, lleno de palabras, lleno de ritmos,

lleno de musicalidad. Tengo para mí que la poesía de Góngora no habría sido posible sin la presencia del mundo árabe. Es ese amor por la sonoridad de la lengua más allá de su significado. Es una tradición de los árabes decir poemas aunque no los entiendan. También el dibujo de las palabras es para los árabes algo esencial y por eso en la Alhambra uno cree que son dibujos los que están representados, pero son poemas. Me parece que los árabes aportaron muchas



WILLIAM OSPINA, poeta y ensayista, recibió en 1982 el Premio Nacional de Poesía de Colcultura. Alfaguara acaba de publicar su último libro de ensayos La decadencia de

Ilustraciones: El guayabo, el mamey y la tagua, dibujos de plantas americanas, para Crónica de la Nueva España de López de Gomara, Zaragoza, 1554. El grabado de la Virgen María es tomado de Historia general del Perú del Inca Garcilaso de la Vega, Madrid, 1722.



Itinerario

2002

1.

EXPOSICIÓN MONOGRÁFICA DEL MAESTRO JUAN ANTONIO RODA
Valenciano de nacimiento pero colombiano de corazón es el maestro Juan Antonio Roda, quien ha sido considerado por la crítica nacional e internacional como uno de los pintores más importantes de Colombia. El centro cultural quiso rendir un homenaje al pintor español exponiendo una muestra monográfica de las series Retrato de un desconocido y Risa, elaboradas entre 1970 y 1972.

Los veinte grabados expuestos, resultado de la mezcla impecable entre aguafuerte, punta seca y aguatinta, correspondieron a la mejor etapa de producción del artista. Según el pintor, “el origen remoto de estos grabados fue una película de Elio Petri en la que había una investigación sobre una muchacha desaparecida durante la guerra y de la cual solamente se conservaba una mala fotografía en la que reía. Otro origen fueron las fotos de mis hijos. Las tengo en mi

estudio y ellos se están riendo. De ahí, tal vez, esta idea de una imagen alegre y de la alegría como representación de la juventud”.

2.

LAS DOS ORILLAS DE LA POESÍA HISPÁNICA

Una década del Premio Reina Sofía de Poesía Iberoamericana

Con una conferencia dictada por Juan Gustavo Cobo Borda, en colaboración con el Instituto Caro y Cuervo se conmemoró el jueves 8 de marzo la primera década del Premio Reina Sofía de Poesía Iberoamericana, cuyo objetivo ha sido premiar la obra poética de un autor vivo que, por su valor literario, se constituya en un aporte relevante para el patrimonio cultural de Iberoamérica y España. El poeta, crítico de arte y diplomático Juan Gustavo Cobo Borda, ha sido miembro del jurado de este premio en varias oportunidades. En su presentación hizo un análisis comparativo de la poesía escrita en ambas orillas del Atlántico, a partir de las obras de los diez poetas que han ganado el mencionado galardón, instituido en 1992 dentro del Convenio Marco de Cooperación Cultural, suscrito por la Universidad de Salamanca y Patrimonio Nacional de España.



3.

LAS MUJERES EN LA GUERRA
Mujeres involucradas en la guerra, entre ellas Margot Leongómez de Pizarro (madre de guerrilleros) y María Eugenia Vásquez (ex combatiente del M-19), y otros observadores del conflicto colombiano como Ana Mercedes Gómez, Ingrid Villareal, el general (r) Manuel José Bonnet y Augusto Ramírez Ocampo, analizaron la obra de la escritora Patricia Lara. El debate partió de la pregunta que la autora hace en el prólogo de su libro *Las mujeres en la guerra*: “¿A dónde, señores, nos están llevando sus razones para justificar la guerra? Miren sus frutos: véanlos retratados en el corazón de este libro...”

El centro cultural quiso abrir un debate que trascendiera las páginas de la obra que fuera Premio Planeta de Periodismo 2000 hasta llevarnos a la realidad de la mujer colombiana de hoy, vista en diferentes escenarios y roles que la implican en la guerra como víctima y protagonista. El debate alertó, como lo hace el libro, según palabras de su autora, “sobre la urgencia de entendernos y hallar una salida para superar la emergencia humanitaria que vivimos y vaciar el costal infinito de pesares que llevamos a cuestas”.



4.

AMÉRICA LATINA Y LA GLOBALIZACIÓN

El ex presidente de la República de Colombia, Ernesto Samper Pizano, fue el encargado de iniciar el ciclo de conferencias dictadas por los estadistas colombianos en el Centro Cultural de la Universidad de Salamanca.

América Latina y la globalización fue el tema presentado por el ex presidente; su exposición se enmarcó un espacio que el centro cultural considera de vital importancia con aportes fundamentales para el desarrollo político del país.

La conferencia tuvo como tema central la agenda de globalización latinoamericana y puntualizó temas como: la identidad, reglas comunes de defensa de intereses regionales y la competitividad de la zona.

5.

EL CENTRO CULTURAL ABRE LAS PUERTAS A LOS NIÑOS

Como un claro ejemplo de interés en la expansión de la cultura a todas las edades, se llevó a cabo el 31 de marzo una sesión de títeres interpretada por el grupo Jaujarana de España. El mal de amor del conde de puño en rostro y La princesa mariposa fueron dos

de las representaciones que cautivaron la atención de más de cincuenta niños, entre ellos unos, muy especiales, de fundaciones como Hogares Luz y Vida y Nuevo Futuro.

Aunque el evento estaba dirigido a los más chicos, los adultos también se divirtieron como niños, terminando esta función en una singular mezcla de edades que dibujó lindas sonrisas en los rostros de todos los participantes.

6.

EL CENTRO CULTURAL EN LA XIV FERIA DEL LIBRO DE BOGOTÁ

Buena parte de las actividades realizadas en el centro cultural han motivado la creación de libros, textos y folletos que han trascendido las puertas de la institución; fue así como el centro cultural participó en la XIV Feria del Libro, denominada “una feria revelación”, en el pabellón de la Embajada de España, donde se brindó información sobre los programas académicos en Salamanca (España) y se dio a conocer el centro cultural como un espacio enfocado hacia tres áreas fundamentales: la informativa, la académica y la cultural.

7.

EXPOSICIÓN “FÁBRICAS DE PAZ” EN BOGOTÁ

“Fábricas de paz” fue la propuesta presentada en el centro cultural por las Escuelas Taller en Colombia, una institución de la Agencia Española de Cooperación Internacional, encargada de formar jóvenes desempleados con problemas de inserción laboral y de integración social, en las artes de la preservación y reconstrucción del patrimonio histórico, con base en la filosofía de “aprender trabajando” y “recuperar jóvenes recuperando oficios y patrimonio”.

Para llevar a cabo su objetivo, las Escuelas Taller tienen como instructores a maestros artesanos, quienes no sólo

aportan su conocimiento sino su experiencia acumulada; así mismo, para facilitar la inserción laboral de los jóvenes, organizan "módulos para la promoción y la gestión de empleo" como el realizado en el centro cultural a partir del 14 de mayo, con una muestra en vivo del trabajo de más de doce jóvenes alumnos de las Escuelas Taller de Mompox, Cartagena de Indias y Popayán.

En esta muestra se desarrollaron artes como cantería, ebanistería, forja, pintura, orfebrería y jardinería, utilizan-

do materiales como la piedra, el metal, la madera y el vidrio.

8.

SEMINARIO DE COOPERACIÓN AL DESARROLLO

Con la presencia de los diferentes gobiernos departamentales, Organismos No Gubernamentales, universidades, fundaciones y embajadas, y con la colaboración de Laetitia (asociación de mujeres españolas), se desarrolló el seminario "Introducción a la Cooperación al Desarrollo", los días 15, 16 y 17 de mayo.

Durante estos tres días se tocaron temas como: la aproximación a la cooperación al desarrollo, cooperación vs. asistencialismo, gestión de ONG de voluntarios, formulación de proyectos y la realidad de la mujer, la niñez y los adultos mayores en Colombia. El último día tuvo lugar una mesa redonda en donde el tema de la cooperación al desarrollo en Colombia fue tratado desde las experiencias de sus participantes.

9.

LA IMPLANTACIÓN DEL EURO: VENTAJAS Y DIFICULTADES

A partir del 1 de enero de 2002, millones de ciudadanos europeos se vieron enfrentados al cambio de moneda. Las instituciones financieras de los países miembros (Alemania, Austria, Bélgica, España, Finlandia, Francia, Grecia, Irlanda, Italia, Luxemburgo, Países Bajos y Portugal), se prepararon para asumir la transición de la peseta, el franco y la lira, entre otras. Pero la población y las entidades económicas extranjeras se cuestionan las razones para desterrar sus legendarias monedas y sustituirlas por euros.

¿Qué efecto tendrá la unión económica y monetaria sobre los bancos y el sector monetario internacional? Y ¿qué efectos tiene la unión política y monetaria europea sobre los países en vías de desarrollo? A estas y otras preguntas dio respuesta el Consejero Económico y Comercial de la Embajada de España en Bogotá, Manuel Casuso, en el desarrollo de su conferencia.

10.

A RITMO DE BOLERO

El bolero, como ritmo romántico y ensoñador fue reseñado por la musicóloga Luz Helena Yepes en el desarrollo de cuatro conferencias: Historia del bolero, su nacimiento en Cuba y ramificaciones en América; El bolero en México, Puerto Rico, Colombia y otros



países; Intérpretes legendarios; y Evolución de la lírica en el bolero y la música tropical y el boleroailable.

Para cerrar este ciclo, y como forma de agradecimiento a los medios de comunicación por la gran acogida que han dispensado a los eventos realizados por el centro cultural, se llevó a cabo una “noche de boleros” amenizada por el conjunto Durán y patrocinada por la empresa Havana Club. Durante la velada, los asistentes degustaron mojitos y fiambres de algunos países donde el bolero ha enamorado con sus acordes.



11. CERVANTES Y DON QUIJOTE EN LAS INDIAS

Continuando con el espacio cultural y académico dedicado a los ex presidentes de Colombia, Belisario Betancur, quien actualmente es presidente de la Fundación Santillana, desarrolló su conferencia, Cervantes y Don Quijote en las Indias, pasando por las Ensoñaciones, Solicitud y Méritos, que datan del memorial dirigido por Cervantes al Consejo de Indias el 21 de mayo de 1590, citando apartes de libros que han reflexionado sobre Cervantes, como El incierto final de Don Quijote, La tercera y última salida de Don Quijote, y La razón de Don Quijote, entre otros.

Su conferencia finalizó con las palabras de Rubén Darío: “¡Ora por nosotros, señor de los tristes, / que de fuerza alientas y de sueños vistes, / coronado de áureo yelmo de ilusión; / que nadie ha podido vencer todavía, / por la adarga al brazo, toda fantasía, / y la lanza en ristre, toda corazón!”

12. BECAS BANCO SANTANDER ~ U. DE SALAMANCA PARA EL CURSO 2001 ~ 2002

La comisión de selección de solicitudes presentadas a la Convocatoria de Becas Ban-

co Santander – Universidad de Salamanca para el curso 2001-2002, para estudiantes del Centro Cultural y Educativo Español Reyes Católicos, presidida por la directora del centro cultural de la Universidad de Salamanca en Bogotá —por delegación del rector de la Universidad de Salamanca— y conformada por el Consejero Cultural y de Cooperación de la Embajada española —por delegación del embajador de España en nuestro país— y por la directora del Centro Cultural y Educativo Español Reyes Católicos, en reunión realizada el día 4 de julio de 2001, conforme a los criterios fijados y teniendo en cuenta las calificaciones finales de los estudiantes solicitantes resolvió asignar cinco ayudas.

La beca subsidia la matrícula de curso completo, el alojamiento y la manutención en una residencia universitaria de Salamanca. Para el curso 2002-2003, la Universidad de Salamanca ha ofrecido una convocatoria de becas similar.

13. LUIS CABALLERO VISTO POR BEATRIZ GONZÁLEZ

“La única gran pintora colombiana. La única que ha sido capaz de pintar colombiano ha sido Beatriz González”: éstas fueron palabras del pintor Luis Caballero con quien la artista compartió clases dictadas por el también maestro y pintor Juan Antonio Roda. Ella es, por tanto, una testigo invaluable del discurrir artístico y vital de este pintor de dramas humanos a través del desnudo.

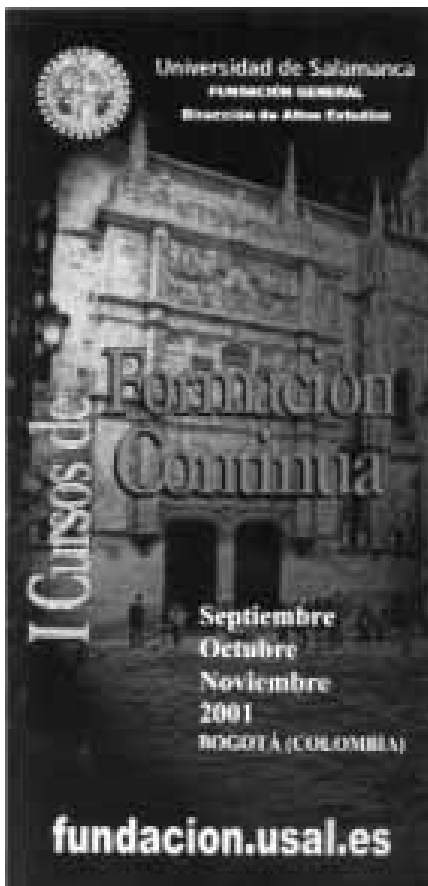
Durante el evento, la maestra, graduada en bellas artes, hizo lectura de parte de la correspondencia inédita del pintor.

14. EN SALAMANCA LA POESÍA TIENE LA PALABRA

En el marco del II Congreso de Poesía Escrita en Lengua Española se desarrolló en el centro



Universidad de Salamanca



cultural parte de la jornada programada por el Instituto Caro y Cuervo.

La programación se basó en la lectura de poemas de autores como Rodolfo Häsle, Rosa Lentini, Elvio Romero, Piedad Bonnett, Omar Ortiz, Álvaro Rodríguez, Clara Janés, Antonio Conte, Meira del Mar, Horacio Benavides y Eduardo Gómez.

El Congreso se desarrolló entre el 13 y el 17 de agosto y contó con la participación de más de setenta poetas y críticos provenientes de Latinoamérica, España y Portugal. El evento incluyó la realización de jornadas teóricas, lectura de poemas y exhibiciones bibliográficas en las instalaciones de la Casa de Poesía Silva, la Biblioteca Nacional, la Universidad Central y el Instituto Caro y Cuervo.

15.

HOMENAJE A LA UNIVERSIDAD CENTRAL EN SU XXXV ANIVERSARIO
Al cumplir sus 35 años la Universidad Central, el Centro Cultural de la Universidad de Salamanca en Bogotá rindió un sentido homenaje a este claustro, dedicado a impartir conocimiento para la formación de profesionales en las diferentes áreas.

Durante el acto, la doctora Virginia Sánchez hizo entrega de una placa conmemorativa, y el entonces ministro de Educación, Francisco Lloreda, entregó a Rubén Amaya, rector de la Universidad Central, la medalla Simón Bolívar, máximo galardón otorgado por el mencionado ministerio.

16.

SALAMANCA POR EL RÍO DE LAS AMAZONAS
Viajeros por la mar dulce. Españoles y portugueses en el río de las Amazonas fue el ciclo de conferencias dictado por la maestra Beatriz Alzate Ángel durante la semana del 3 al 7 de septiembre.

Beatriz Alzate es gran conocedora del lo que podría denominarse el "pulmón de

Suramérica". Es graduada en relaciones internacionales, fue representante de Colombia como diplomática de carrera en el Amazonas brasileño, ha dirigido las cátedras de Historia Económica de la Amazonía y Literatura Amazónica en la Universidad de los Andes y la de Relaciones Internacionales en la Amazonía, en la Universidad Javeriana, y ha publicado varios libros y artículos que reúnen los resultados obtenidos en el campo investigativo sobre esta importante región.

Durante las conferencias, los asistentes pudieron conocer de forma detallada las características del primer recorrido completo por el río Amazonas y los hechos que marcaron la historia de la región desde el siglo XVI al XIX en los campos de la ciencia, la doctrina, el gobierno, el arte y la economía.

HOMBRES SENTADOS Y ANIMALES MITOLÓGICOS EN LOS PETROGLIFOS AMAZÓNICOS

Un exótico viaje por la región del Amazonas pudieron hacer los asistentes al ciclo de conferencias "Salamanca por el río de las Amazonas", gracias a la exposición de fotografías y calcos de los petroglifos amazónicos presentados desde el 3 de septiembre hasta el 1 de octubre en la sala de exposiciones del Centro Cultural por el antropólogo y fotógrafo Fernando Urbina.

17.

SEMINARIO INTERNACIONAL SOBRE ORDENAMIENTO TERRITORIAL
El 11 de septiembre de 2000 se inauguró el Seminario Internacional sobre Ordenamiento Territorial, que contó con la presencia del Rector Magnífico de la Universidad de Salamanca, Ignacio Berdugo; el presidente del Congreso colombiano, Carlos Orjuela; la directora de la Cátedra Colombia; el presidente de la Corte Constitucional, Alfredo Beltrán Sierra y el ex presidente Ernesto Samper.

El seminario tuvo una duración de dos días y en el intervinieron estudiosos del tema como los ex candidatos presidenciales Horacio Serpa y Gabriel Melo Guevara, el ministro del Interior Armando Estrada Villa y el profesor Gustavo Zafrá, entre otras personalidades.

18.

SOBRE LOS NUEVOS CÓDIGOS PENALES

A partir del 11 de septiembre y hasta el 14 del mismo mes se llevó a cabo el Seminario sobre los Nuevos Códigos Penales; a su inauguración asistieron el Rector Magnífico de la Universidad de Salamanca, Ignacio Berdugo, el presidente de la sala de casación penal de la Corte Suprema de Justicia, Carlos Mejía Escobar, y el presidente de la Corte Suprema, Jorge Antonio Castillo Rujales.

Dentro de los ponentes intervino Juan Carlos Ferré Olivé, catedrático de Derecho Penal de la Universidad de Huelva, España, quien habló acerca de la regulación de la autoría y la participación en el nuevo código penal.

Los magistrados de la Corte Suprema de Justicia trataron temas como los lineamientos de la política criminal en la nueva legislación, los principios del sistema penal, el bien jurídico en el contexto de la reforma penal, la acción-imputación en el nuevo código penal, el tratamiento de algunas instituciones del sistema de justicia penal militar frente a la legislación ordinaria, y un vistazo a la inimputabilidad por trastorno mental en la legislación y en la doctrina colombianas.

Las ponencias presentadas durante la realización del seminario se encuentran compendiadas en el libro Estudios sobre los nuevos códigos penales, editado por la Fundación General de la Universidad de Salamanca, sede Colombia.

19.

BECAS DE DOCTORADO 2001~2002 UNIVERSIDAD DE SALAMANCA ~ BANCO SANTANDER

El 26 de septiembre de 2001 en Salamanca (España), reunió el jurado de selección de la "Convocatoria de cuarenta becas para realizar estudios de doctorado en la Universidad de Salamanca, durante el curso académico 2001/2002", financiadas por el Banco Santander Central Hispano, y de acuerdo con las bases de la convocatoria, se resolvió entregar las siguientes becas:

6 para Argentina, 1 para Bolivia, 6 para Brasil, 3 para Chile, 6 para México, 1 para Panamá, 1 para Paraguay, 4 para Perú, 1 para Puerto Rico, 1 para Uruguay, 3 para Venezuela y 7 para Colombia. Los colombianos seleccionados fueron: Félix Ramón Triana Gaitán, Ingrid Ximena Muñoz Mayorga, Dayana Catherine Cote Coy, Juan Daniel Elorza Saravia, Leonor del Niño Jesús Córdoba, Mercedes Arévalo Ángel y Nora Cristina Osorio Gutiérrez.

20.

I CURSO DE FORMACIÓN CONTINUA

A partir del 6 de septiembre y hasta el 27 de octubre de 2001 se realizaron en el centro cultural de la Universidad de Salamanca cuatro cursos de formación continua.

El primer curso de formación continua realizado fue Psicología del envejecimiento, dirigido por el catedrático salmantino José Luis Vega Vega, decano de la Facultad de Psicología; fue dictado por él y por la doctora colombiana Elisa Dulcey.

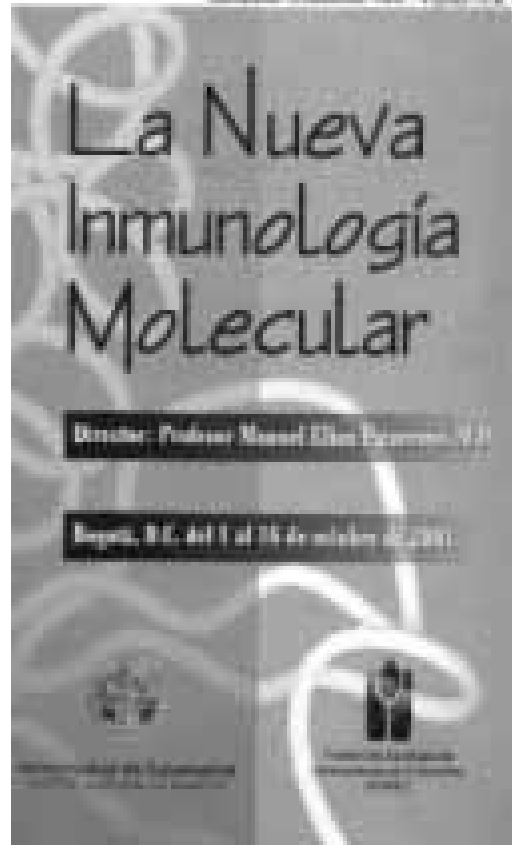
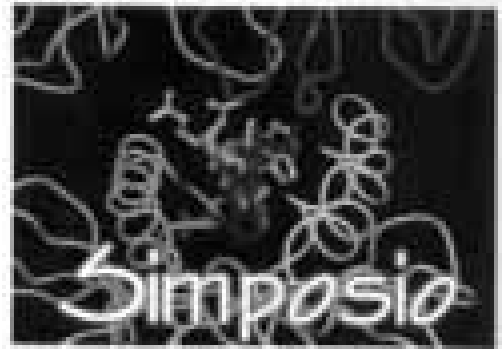
La segunda temática tratada fue la Regulación económica, administración paccionada, solución administrativa de controversias y arbitraje internacional, dirigida por Enrique Rivero Yrsen, catedrático de Derecho

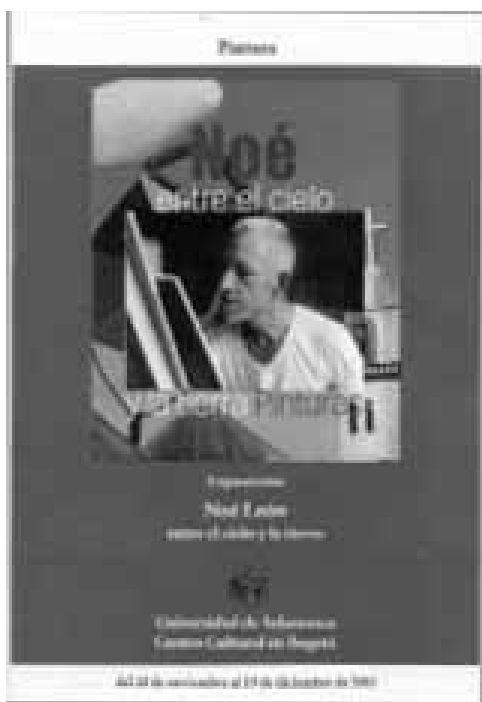
Administrativo de la Facultad de Derecho de la Universidad

de Salamanca, y contó con la participación de los profesores Ricardo Rivero Ortega, Jaime Vidal Perdomo y Gustavo Zafrá Roldán. Entre sus asistentes se pueden destacar los miembros del Consejo de Estado y representantes de la Universidad Javeriana.

El tercer tema fue Impactos ambientales y medidas correctoras, dirigido por Fernando Santos Francés, decano de la Facultad de Ciencias Ambientales, y fue dictado por César Augusto Núñez.

El curso Patología tumoral, por su parte, fue dirigido y dictado por José Ignacio Paz





Bouza, decano de la Facultad de Medicina de la Universidad de Salamanca; asistieron patólogos de distintas instituciones como Colsánitas y la Universidad Nacional de Colombia.

21.

23.

EZEQUIEL URICOECHA Y LA CULTURA HISPÁNICA:

EL COLOMBIANO MÁS CULTO'

“Casi en doscientos años de vida independiente, ningún colombiano alcanzó los niveles de cultura de don Ezequiel Uricoechea. Niveles tan altos que me parece difícil, en el curso de una hora, o quizá menos, hacer el recuento de sus ejecutorias, de sus conocimientos, de sus conquistas culturales, de los años que duró la vida de este sabio. Nacido en 1834, en Bogotá, de ascendencia vasca y de madre colombiana, huérfano a los cuatro o seis años, vivió gran parte de su vida en Europa, pero contribuyó grandemente, quizá más que ninguno otro, a rodear a Colombia del prestigio del cual nos enorgullecíamos, cuando calificábamos de Atenas de Suramérica a Bogotá.”

Con estas palabras el ex presidente de la República, se refirió a Ezequiel Uricoechea “el colombiano más culto”, dentro del ciclo de conferencias dictadas por los ex presidentes del país.

24.

PRIMER ANIVERSARIO DEL CENTRO CULTURAL DE SALAMANCA

El 7 de diciembre de 2000, el centro cultural de la Universidad de Salamanca en Colombia abrió sus puertas con el objetivo de ser un lugar de encuentro, donde España y Colombia pudieran trabajar unidas para mejorar sus sociedades, para incrementar la prestación de servicios que realizan las universidades y para mejorar el nivel cultural de la sociedad a la que sirven; en este caso, a la sociedad bogotana.

“Debemos comprometernos con la paz, con ofrecer vías para solucionar conflictos. La única manera es con la razón, con argumentos, con la palabra y con la profundización de la cultura”: con esta frase

el rector de la Universidad de Salamanca, Ignacio Berdugo, abrió el acto conmemorativo del primer aniversario del centro cultural.

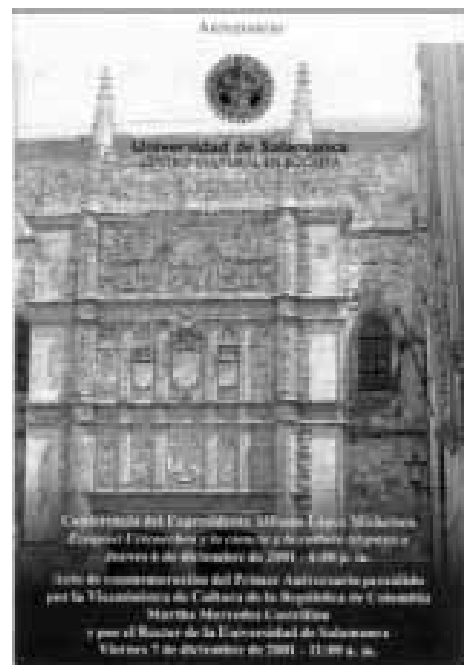
Al evento asistieron la Vice-ministra de Cultura, el Director del Instituto Caro y Cuervo, del Embajador de España en Colombia, la Directora del Colegio Reyes Católicos, miembros de la Academia Española de la Lengua, rectores de universidades colombianas, presidentes de empresas españolas y destacadas personalidades de la vida académica y cultural de Colombia.

Durante el acto se hizo un balance de las labores culturales y académicas, por parte del rector Berdugo, quien manifestó su satisfacción con la sede salmantina en Colombia y a la vez expresó su deseo de continuar fortaleciendo los lazos entre estos dos países hispánicos, ligados por la historia.

25.

COLOQUIO SOBRE CAMILO JOSÉ CELA

Anécdotas, reseñas literarias, información histórica y aguda crítica, no exenta del sarcasmo que quizá hayan heredado de Cela, constituyeron un logrado homenaje al autor de Viaje a la



Alcarria, La familia de Pascual Duarte y La colmena.

El homenaje se realizó dos semanas después del fallecimiento de Camilo José Cela, el 5 de febrero de 2002, en nombre de todas las instituciones españolas, presidido por los prestigiosos autores y críticos literarios Alfredo Iriarte y R.H. Moreno Durán, quienes hablaron sobre la vida y la obra del prolífico escritor español.

Ambos autores colombianos, moderados con gran sentido del humor por el Embajador de España, hicieron gala de su conocimiento personal de Cela y destacaron su manejo del lenguaje, la modernidad de su forma y su estilo, ya cuidados y profundos, ya provocadores e irreverentes.

El público disfrutó enormemente el ameno y enriquecedor coloquio.

26.

MUJERES EN ROMÁN PALADINO

El libro del buen amor, La lozana andaluza, La celestina y Don Quijote de la Mancha fueron las obras literarias que motivaron el ciclo de conferencias académicas dictadas por el escritor R. H. Moreno Durán, quien destacó la presencia de

la mujer en la literatura clásica española.

El curso fue auspiciado por la Embajada de España en Colombia y contó con la participación de estudiosos y amantes de la literatura, pertenecientes, entre otros, al Instituto Caro y Cuervo, el Centro Educativo Español Reyes Católicos, la Universidad de Nariño (Pasto), la Universidad de Bogotá Jorge Tadeo Lozano y la Universidad de la Salle.

27.

HOMBRES Y MUJERES DE BARRO

La diversidad decorativa, la riqueza étnica, la variedad de técnicas y la pluralidad de facturas conforman un importante legado para reconstruir el pasado prehispánico, desentrañar los modos de vida de sus habitantes y trazar pautas históricas para recrear formas y estilos del arte contemporáneo.

Tras inaugurar la Cumbre de Mandatarios de Quebec en 2001 y recorrer distintas salas en Montevideo, Buenos Aires y Asunción, recaló en el centro cultural de la Universidad de Salamanca en Bogotá una im-

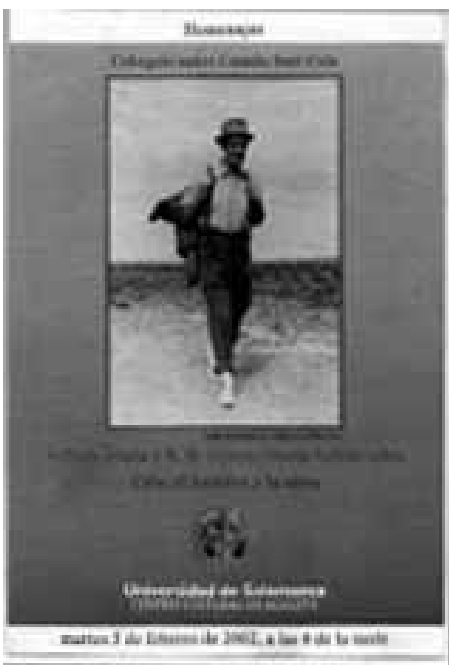
portante muestra de cerámica precolombina, que expuso valiosas joyas del arte colombiano y pretendió adentrarse en las raíces de la historia. La muestra de figuras de importantes dimensiones y calidad artística se inauguró el 12 de febrero, con representaciones de la alfarería antropomorfa desarrollada en las diez regiones arqueológicas más relevantes de Colombia, incluyendo magníficas representaciones humanas, vasijas y urnas funerarias que manifiestan el alto valor estético de las sociedades precolombinas.

Esta exposición fue posible gracias a la colaboración del Museo Casa Marqués de San Jorge y de la Dirección de Asuntos Culturales del Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia.

28.

JORNADAS DE PERIODISMO UNIVERSITARIO

Sólo conociendo el pensamiento de los universitarios se puede tener una idea del futuro que nos espera. A eso le apostaron el centro cultural de la Universidad de Salamanca en Colombia y la Universidad



Central los días 14 y 15 de febrero de 2002, cuando se realizaron las Primeras Jornadas de Periodismo Universitario.

Este escenario académico sirvió para compartir percepciones entre estudiantes y connotados periodistas sobre la producción que, a nivel de medios de comunicación, se desarrolla —a veces en silencio— en las facultades de comunicación social de varias universidades del país.

La invitación tuvo una amplia acogida por parte de estudiantes que mostraron sus experiencias en la creación y el sostenimiento de medios de comunicación en prensa, revistas, radio, televisión y nuevas tecnologías. La lección evidente es que las facultades de comunicación están haciendo una lectura de la realidad y buscan espacios entre la opinión pública, en momentos en que los medios tradicionales se concentran y se repiten en sus enfoques.

Periódicos como El Correo de las Nieves, de la Universidad Central; Nuevo Milenio, de la Universidad Minuto de Dios; Urbe, de la Universidad de Antioquia; UN, de la Universidad Nacional, y Aula 347, de la Universidad de Manizales, mostraron nuevos escenarios para el ejercicio profesional desde la academia, con el compromiso de mantenerse a pesar de las dificultades.

Así mismo, la producción audiovisual de instituciones como la Universidad Los Libertadores, la misma Central y la Universidad de Manizales reveló el potencial de una radio joven interesada en aportar creatividad a un medio dinámico y de gran penetración.

Internet, como nueva frontera del periodismo, tuvo como exponentes los portales Altair, de la Universidad de Antioquia, y la recientemente creada Agencia Central de Noticias (ACN), de la Universidad Central, como formas novedosas de convertir las nuevas tecnologías en herramientas

pedagógicas y medios de comunicación alternativos.

De la misma forma, Juan David Mejía trajo la experiencia juvenil del Canal U de Medellín, como una alternativa informativa y de entretenimiento fresca y muy creativa.

El encuentro contó con la participación del director de El Tiempo, Rafael Santos Calderón; el jefe de redacción de Caracol, Guillermo Rodríguez; las periodistas Patricia Lara, Pilar Lozano y Maruja Vieira; el corresponsal de la Agencia EFE en Colombia, Arturo Meléndez; el director de City Noticias, Juan Lozano, y Jairo Dueñas, director de contenidos de Terra.

Este encuentro entre maestros y jóvenes promesas del periodismo sirvió para plantear la necesidad de incorporar de lleno la comunicación y el periodismo al desarrollo de una sociedad que, como la colombiana, reclama un alto sentido de la responsabilidad en la tarea de informar. El diálogo fue franco y abierto, y por momentos se debatieron distintos puntos de vista sobre el oficio de informar en las circunstancias especiales que vive Colombia.

Tanto para el centro cultural de la Universidad de Salamanca como para la Facultad de Comunicación Social-Periodismo de la Universidad Central, el terreno quedó abonado para que las Segundas Jornadas profundicen en los temas del periodismo, de ahora y del futuro, y así mismo se haga más visible el esfuerzo que se realiza desde la academia por incidir en el torrente noticioso que hoy inunda la sociedad del tercer milenio.

(Por Jorge Manrique Grisales, director de carrera, Facultad de Comunicación Social-Periodismo, Universidad Central.)

29.

REMATE DE CORRIDA
Reinas de belleza, ganaderos,

empresarios, escritores, periodistas, catedráticos y maestros del toreo asistieron al remate de corrida (tradicional reunión colombiana que se celebra para comentar las fiestas taurinas de la temporada) organizado por el centro cultural de la Universidad de Salamanca en Bogotá, en colaboración con la Embajada de España en Colombia.

Cabe destacar la presencia del Ministro de Transportes de Colombia, el Embajador de España en Bogotá, la Directora del centro cultural, el presidente de la Corporación Taurina, y de César Rincón, El Juli y Ramiro Cadena, entre otros toreros y sus cuadrillas.

El crítico taurino Antonio Caballero, el periodista 'La Chiva' Cortés, el asesor del Presidente de la Plaza de Santamaría y el Director del Instituto Caro y Cuervo, don Ignacio Chaves, discutieron con los asistentes aspectos polémicos de la excelente corrida que había tenido lugar dos horas antes, en la que habían lidiado El Juli, Finito de Córdoba y Ramiro Cadena.

A ritmo de flamenco, los asistentes disfrutaron vinos de Jerez y de Rioja, sangría y tapas españolas.

30.

I CONGRESO INTERNACIONAL
SOBRE DERECHO PENAL MÉDICO

Con el objetivo de ofrecer un punto de encuentro entre juristas y médicos para tener la posibilidad de expresar su opinión acerca de todas las conductas médicas que pueden dar origen a una

responsabilidad penal, se realizó el I Congreso Internacional sobre Derecho Penal Médico organizado por el centro cultural de la Universidad de Salamanca y la Organización Sanitas Internacional, y cuya apertura estuvo a cargo del rector de Universidad de Salamanca, Ignacio Berdugo Gómez de la Torre.

Al congreso asistieron más de 330 personas, proceden-

tes tanto del ámbito médico como del ámbito jurídico, y en él se trataron temas como la relación médico-paciente, los principios bioéticos que deben regir la actuación médica, el delito de lesiones, los delitos de omisión, la responsabilidad médica del trabajo en equipo, la violación del secreto profesional y la objeción de conciencia médica, entre otros.

Las sesiones se desarrollaron a través de mesas redondas en las que un representante médico y un jurista exponían su criterio sobre cada uno de los temas del Congreso. El evento fue todo un éxito, pues además de la elevada concurrencia, los participantes expresaron su interés en convertirlo en actividad anual.

31.

MEMORIA DE ANTONIO MACHADO
La académica, periodista, profesora y poeta Maruja Viera hizo una bella semblanza de Antonio Machado, con detenidas alusiones a su círculo familiar. Habló, en primer lugar de su hermano Manuel, destacando y leyendo extractos de su obra poética, para seguir revelando facetas de la vida amorosa del poeta y de las dos mujeres de su vida, Leonor y Guiomar, y detalles sobre las circunstancias del exilio y la muerte del poeta.

A medida que iba desgranando datos biográficos, Viera iba leyendo, con voz de resonancias machadianas, poesías y versos de los diferentes poemarios del autor. En todo momento Maruja Viera destacó la sencillez y la calidad de la obra de don Antonio y, al final de la intervención, asistentes especializados en poesía mantuvieron con la conferenciante un interesante coloquio que fue seguido de la degustación de un 'canelazo'.

32.

BECAS DE LA UNIVERSIDAD DE SALAMANCA FINANCIADAS POR ORGANIZACIÓN SÁNITAS INTERNACIONAL
La movilidad de estudiantes

iberoamericanos es un elemento capaz de contribuir a la integración y a una mayor cohesión con los países iberoamericanos, al favorecer el contacto cultural y lingüístico. Ésta es la razón por la cual se realizó una convocatoria conjunta de becas entre la Universidad de Salamanca y la Organización Sánitas Internacional, con el objetivo de alcanzar una integración real entre Colombia y España mediante el fomento de la formación universitaria. La acogida por parte de los estudiantes colombianos demostró que este fin sí se está cumpliendo, pues se recibieron aproximadamente setenta solicitudes de las cuales se escogieron diez, la mayoría de nacionalidad colombiana.

La comisión de selección de las solicitudes presentadas estuvo presidida por la coordinadora de actividades culturales del centro cultural de la Universidad de Salamanca en Bogotá Mercedes Suárez, delegada del rector de la Universidad de Salamanca; el Consejero Cultural y de cooperación de la Embajada de España en Colombia, Juan Villar, delegado del Embajador de España, y el asesor de presidencia de Colsánitas, Alonso Gómez, delegado del presidente de Colsánitas.

Tras un riguroso estudio, conforme a los criterios fijados en la convocatoria, y teniendo en cuenta la documentación presentada, la comisión de selección resolvió asignar las ayudas a:

- 1· Paola Andrea Rivera Rivera
- 2· Santiago Sánchez Jiménez
- 3· Diana Margarita Araújo Santos
- 4· Germán Andrés Sánchez Couso
- 5· Max Lehder Giraldo
- 6· Martha Jacqueline Moyano Vera
- 7· Paola Andrea Trujillo Pulido
- 8· Natalia del Pilar Buitrago Riveros



9- Lucas Quintero Ardila
10 -María Elvira Pantoja
Castrillón.

33.

NUESTRAS GRAMÁTICAS, ARTES DE HABLAR, LEER Y ESCRIBIR EN CASTELLANO Y LENGUAS INDÍGENAS, SIGLOS XV, XVI, XVII Y XVIII

Gramáticas, diccionarios y vocabularios en lengua latina, cartillas de lectura en castellano, árabe, sánscrito y hebreo, y exquisitos manuales sobre el de arte de escribir, se expusieron dentro del ciclo de conferencias sobre gramáticas antiguas en castellano y lenguas indígenas.

La exposición tuvo lugar simultáneamente en tres salas. El centro cultural de la Universidad de Salamanca en Bogotá acogió los manuscritos y ediciones del siglo XVIII de la Biblioteca Luis Ángel Arango y algunos facsímiles. La Biblioteca Nacional de Colombia, en su CCXXV aniversario, mostró orgullosa sus propios fondos, mientras que la Fundación Santillana para Iberoamérica exhibió valiosísimas ediciones facsimilares de códices, gramáticas y catecismos.

En total se expusieron al público ejemplares de siete países y estudios de castellano y trece lenguas indígenas: España y la lengua de Castilla; México: lenguas náhuatl y tarasca; Colombia: en muisca, ceona, achagua, y sáliba y otra

lengua hoy desconocida; Perú: quechua y aymara; Ecuador: quechua ecuatoriano; Paraguay: guaraní, y Chile: lengua general del reino de Chile.

Se mostraron, además, catecismos con signos, códices y transcripciones de jeroglíficos.

En total se expusieron:

-85 manuscritos y ediciones originales de los siglos XV al XVIII,

-20 ediciones facsimilares,

-70 fotografías,

-sellos y rodillos de cerámica precolombina: los primeros libros de Colombia, con sus respectivas grabaciones en barro, en pintura acrílica y en lienzo.

Como actividades paralelas a la exposición se realizó un ciclo de conferencias. También la grabación de los tres sonetos que aparecen en la Gramática de la lengua del Nuevo Reyno, llamada mosca, escrita por fray Bernardo de Lugo, catedrático de dicha lengua, publicada en Madrid en 1619. Un soneto está escrito en castellano y dos en muisca, y su recitación está acompañada por instrumentos de la sabana cundinamarquesa e instrumentos musicales precolombinos. Así mismo se llevó a cabo un homenaje académico a fray Gonzalo Bermúdez, primer catedrático de lengua muisca, y el descubrimiento de una placa en la parroquia de Santa Bárbara,

donde Bermúdez fue párroco durante cuarenta años, con una leyenda en mosca: Pabanga, chuta nga, e espíritu santo ahyca. Ésta es la primera placa que se encuentra en Bogotá en lengua muisca. Y, por último, se publicó la edición facsimilar de la gramática en lengua mosca de fray Bernardo de Lugo, editada por la AECI para esta ocasión.

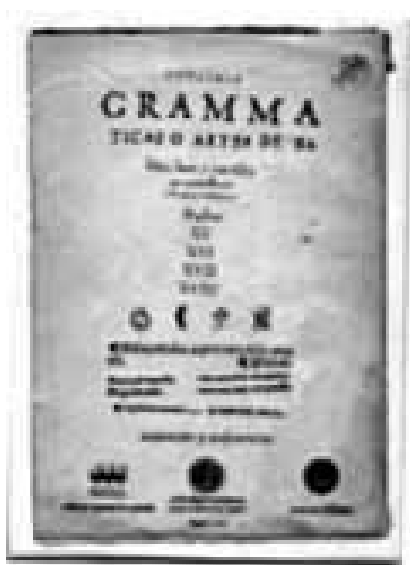
34.

NUESTRAS GRAMÁTICAS, ARTES DE HABLAR, LEER Y ESCRIBIR EN CASTELLANO Y LENGUAS INDÍGENAS SIGLOS XV, XVI, XVII Y XVIII

Paralelamente a la exposición de facsímiles, manuscritos y obras de los siglos XV, XVI, XVII y XVIII el centro cultural de la Universidad de Salamanca en Bogotá organizó un ciclo de conferencias que tuvo lugar en este centro y en el auditorio de la Biblioteca Nacional de Colombia.

En el ciclo de conferencias participaron profesores españoles, mexicanos y colombianos que aportaron valiosas referencias al marco de aceptación, recepción y difusión en América y, de forma especial, en Colombia, de la gramática de Nebrija, según la siguiente relación:

Profesor Hernando Cabarcas, Universidad de los Andes e Instituto Caro y Cuervo:



Nuestras gramáticas: artes de hablar, leer y escribir en castellano y lenguas indígenas.

Profesor Pedro Cátedra, Universidad de Salamanca: El impacto del libro y la imprenta durante los siglos XV y XVI.

Profesora Betty Osorio, Universidad de los Andes: Los dramas de Atahualpa, encuentro entre la palabra oral, el gesto y la escritura.

Profesor Víctor Infantes, Universidad Complutense de Madrid: Las cartillas de primeras letras en España y América.

Profesora Hortensia Estrada, Instituto Caro y Cuervo: Lenguas indígenas en la Colombia de hoy.

Profesora Ascensión de León Portilla, Instituto de Investigaciones Filológicas de la Universidad Nacional Autónoma de México: Las primeras gramáticas de Mesoamérica.

Profesor Carlos José Reyes, Biblioteca Nacional de Colombia: Los hermanos Solís y Valenzuela y el humanismo en el Nuevo Reino de Granada (siglo XVII).

Profesor Federman Contreras, Universidad Nacional de Colombia: Signo, juego y caligrafía en los jeroglíficos muísicas.

Profesor Humberto Triana y Antorveza, Academia Colombiana de la Historia: Homenaje a Gonzalo Bermúdez: la Cátedra de la Lengua General

del Nuevo Reino de Granada y su primer catedrático, Gonzalo Bermúdez.

Palabras de presentación del director de la Academia Colombiana de Historia, profesor Santiago Díaz Piedrahíta, y del padre Carlos Castillo, párroco de la iglesia de Santa Bárbara.

35.

EXPOSICIÓN DE APUNTES, ACUARELAS Y ACRÍLICOS SOBRE FIBRA VEGETAL

Viviana Gutiérrez, una niña de quince años, se ha aventurado por el camino del arte, interpretando pinturas, grabados y esculturas precolombinas en la pintura y el dibujo. Con motivo del mes de niño, el centro cultural de la Universidad de Salamanca en Bogotá decidió exhibir el trabajo artístico de la pequeña como forma de apoyar el talento de quienes están iniciándose en esta importante labor.

La formación artística de Viviana se ha basado en los estudios del arte rupestre paleolítico, del grabado y la pintura japonesa, del arte ritual y simbólico precolombino, y se ha refinado en talleres de diversas técnicas pictóricas. La exposición se centró en la evocación de dioses y animales míticos precolombinos.

36.

HOMENAJE AL INSTITUTO CARO Y CUERVO

La Embajada de España y el centro cultural de la Universidad de Salamanca en Bogotá rindieron un homenaje al Instituto Caro y Cuervo por la obtención del XIV Premio Internacional Elio Antonio de Nebrija 2002, convocado por la Universidad de Salamanca, España. Dicha institución, fundada en 1942 y única en su género en el mundo hispanoamericano, ha sido premiada en varias oportunidades por instituciones españolas: en el año 1999 recibió el XI Premio Príncipe de Asturias de Comunicación y Humanidades; en el 200, el XI Premio Bartolomé de

las Casas, por su contribución "al conocimiento y la preservación de los pueblos indígenas, así como a la convivencia pacífica y a la cooperación en las naciones iberoamericanas".

El mismo día, la ministra consejera de la Embajada de España en Colombia, Julia Olmo; el director del Instituto Caro y Cuervo, Ignacio Chaves, y el director de la Biblioteca Nacional de Colombia, Carlos José Reyes, inauguraron la Biblioteca del Centro Cultural en Bogotá, que cuenta con un valioso fondo bibliográfico, disponible al público a partir de la fecha de esta inauguración. En un próximo futuro, esta biblioteca contará con veinte puntos de Internet que se conectarán con la biblioteca de la Universidad de Salamanca en España.

37.

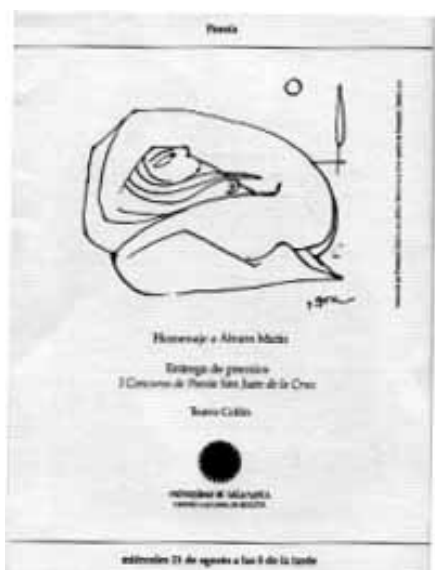
II SALÓN DE FOTOGRAFÍA

FOTOTECA SALMANTINA, 2002

Los niños de Colombia, espejo de riqueza étnica, fue el tema de la segunda convocatoria para el concurso Fototeca Salmantina. Título que también lleva el libro editado por la editorial Planeta, que recoge las 83 fotografías premiadas y seleccionadas por el jurado internacional que participó en el certamen, dirigido por el maestro Abdú Eljaiek. El libro, de pasta dura y 104 páginas, contiene una presentación de doña Virginia Sánchez, directora del centro cultural, y un bello texto de Pilar Lozano, periodista del diario El País, de Madrid, sobre los niños de Colombia.

El jurado, compuesto por Donna Decesare, de la Universidad de Austin, Texas, el venezolano Vasco Szinetar, el fotógrafo caleño Fernell Franco y el escritor Alfonso Parra, había tenido que deliberar largamente para elegir las distinciones entre más de quinientas fotografías enviadas.

Finalmente, los premios quedaron otorgados de la





- siguiente forma:
- Primer Premio· \$3.000.000
Eliza Mejía Vélez
 - Segundo Premio· \$2.000.000
Alberto Sierra R.
 - Premio Joven para menores de 25 años · \$2.000.000
 - Cristina Abad Ángel
Mención de la Embajada de España
Diego Fernando González
Mención del Centro Cultural de la Universidad de Salamanca en Bogotá · Ricardo Gaitán
Mención Especial del Jurado
Efraín García
 - El Salón Itinerante de Fotografía estuvo expuesto en el centro cultural de la Universi-

dad de Salamanca en Bogotá a partir del 9 de mayo y en el Centro Educativo y Cultural Reyes Católicos durante los primeros días de agosto, el colegio CAFAM Naranjos y la Universidad de Cundinamarca, en Fusagasugá, fueron otras instituciones a donde también llegaron estas fotografías.

38.
Matilde Espinosa, inocencia ante el fuego,
por Gabriela Castellanos
En el marco de la XV Feria

del Libro de Bogotá tuvo lugar, en este centro cultural la presentación del libro Matilde Espinosa, inocencia ante el fuego, de la profesora e investigadora del Centro de Estudios de Género de la Universidad de Cali Gabriela Castellanos y publicado por dicha universidad.

La protagonista del libro, de 85 años, quien es reconocida como la poeta viva más importante de Colombia, asistió al acto y al homenaje, así como la poeta caleña Gabriela Castellanos, autora, y la poeta y periodista de Popayán Gloria Cepeda. Ambas exaltaron los valores humanos y literarios de la poeta y crítica literaria, quien fue pionera de la liberación femenina e impulsó la participación de la mujer en el mundo de la literatura.

39.
SAN JUAN DE LA CRUZ Y SU CÁNTICO ESPIRITUAL
por Gonzalo Mallarino
El conocido periodista y crítico literario Gonzalo Mallarino hizo gala de sus conocimientos de la literatura española del Siglo de Oro y de su especial devoción por san Juan de la Cruz en una velada memorable.

Agudas observaciones y sensibles lecturas fueron jalonadas por los impresionantes prodigios de memoria que Mallarino demostró al declamar, a petición del público, poemas no sólo del místico abulense

sino de los grandes escritores de su época, como Francisco de Quevedo, Calderón de la Barca y Lope de Vega.

La conferencia tuvo lugar en el marco del I Premio de Poesía San Juan de la Cruz, cuyo tema es el canto a la noche y que tuvo como objetivo crear un ambiente propicio a la creación poética y destacar la riqueza y la profundidad del canto La noche oscura del alma, cantado por san Juan de la Cruz.

40.
EL NOCTURNO HISPANOAMERICANO
por Fernando Charry Lara

La voz trémula y dolida del poeta Fernando Charry Lara, autor de Nocturnos y otros sueños, libro prologado por Vicente Aleixandre e ilustrado por Fernando Botero, hizo resonar el acento poético del aula fray Luis de León del centro cultural de la Universidad de Salamanca en Bogotá.

Después de hacer un recorrido del nocturno poético en Alemania, Francia, Estados Unidos y España, los registros románticos del nocturno hispanoamericano marcaron no sólo las explicaciones de Charry Lara sino su magistral lectura de los más famosos cantos a la noche que se han escrito en la América de habla hispana. La palabra de los colombianos José Asunción Silva, León de Greiff, Aurelio Arturo, el nicaragüense Rubén Darío y el mexicano Javier Villaurrutia estimuló la vocación nocturnal de los poetas consagrados y aprendices de poesía que asistieron a la charla.

El acto estuvo también enmarcado en el I Premio de Poesía San Juan de la Cruz, que invita a los poetas colombianos a cantarle a la noche.

41.
PROCLAMACIÓN DE PREMIO SOBRE NOCTURNOS
En la Casa de Poesía Silva, con nocturnos y canelazo, tuvo lugar la proclamación del I

Premio de Poesía San Juan de la Cruz. Asistieron a esta velada la Ministra y la Viceministra de Cultura, el Embajador de España en Colombia, la Directora de la Casa Silva y la Directora del centro cultural de la Universidad de Salamanca en Bogotá.

El centro cultural estableció el concurso y el tema para esta convocatoria: la noche. Con tal motivo, el poeta Cobo Borda dio emocionada lectura a los nocturnos de José Asunción Silva mientras era acompañado por los registros melancólicos que el maestro Arévalo le arrancó al piano que fue propiedad de Silva.

Antes de dar inicio al recital, sorpresivamente y con elógicas palabras la ministra de Cultura, doña Araceli Morales, condecoró con la Medalla al Mérito Cultural a la coordinadora de actividades culturales del centro cultural de la Universidad de Salamanca en Bogotá, doña Mercedes Suárez, “por su meritoria labor al aportar a los colombianos nuevos espacios de promoción y difusión cultural”.

42.

LAS MUJERES EN LA GUERRA
de Patricia Lara
por Carlota Llano
Adaptación y dirección:
Fernando Montes

Dados el contenido social y la excelencia formal de la obra de Patricia Lara y la facilidad de montaje de la obra, el centro cultural de la Universidad de Salamanca en Bogotá organizó cuatro representaciones de Mujeres en la guerra en diferentes sectores socioeconómicos de Bogotá.

La primera función tuvo lugar en el Centro Educativo y Cultural Reyes Católicos, colegio dependiente del Ministerio de Educación de España, ubicado en zona de estrato 6. La única actriz hizo gala de sus dotes dramáticas al representar tres papeles (una guerrillera, una desplazada y la

madre de tres guerrilleros) con un atrezzo extremadamente sencillo.

La obra se representó por segunda vez en el centro cultural y contó con la presencia de la autora, Patricia Lara, el Rector de la Universidad de Salamanca y el Director del Instituto Caro y Cuervo.

La Casa de España en Bogotá ofreció la tercera representación que congregó a unas 250 personas en el salón Príncipe de Asturias. Los múltiples registros psicológicos, lingüísticos, musicales y formales de Carlota Llano y el texto de Patricia Lara emocionaron al público, español en su mayoría.

Las mujeres en la guerra también llegó al barrio La Serafina, zona de estrato 1, en el sur de Bogotá, en la ciudadela María Micaela, que acoge, forma y agrupa en una cooperativa a más de doscientas mujeres rescatadas de la prostitución y la violencia familiar. La obra tuvo gran impacto por su contenido humano y denuncia social. Asistieron la presidente de la asociación Laetitia y el Director de Solidaridad Internacional, Sí Colombia, y otras 350 personas, lo que demuestra una vez más que la cultura no tiene barreras de ninguna clase.

43.

HOMENAJE AL RECONOCIDO ACTOR
ESPAÑOL PACO RABAL

Francisco ‘Paco’ Rabal, uno de los grandes protagonistas del cine español recientemente desaparecido, fue homenajeado por la Embajada de España, la Fundación Patrimonio Fílmico Colombiano, Españoles en el Mundo, el centro cultural de la Universidad de Salamanca y la Casa de España.

Sonatas, Los santos inocentes y Viridiana, fueron las tres proyecciones presentadas al público capitalino. Paco Rabal fue el actor preferido de los

más importantes directores del cine ibérico, entre los que se destacan Luis Buñuel, José Antonio Bardem y Mario Camus. El cine -foro fue dirigido por Maruja Vieira, Jorge Fraga e Isaías Peña, todos ellos conocedores del hombre y su importante desempeño histriónico en el séptimo arte.

44.

EL PRÍNCIPE DE ASTURIAS EN LA
SEDE SALMANTINA DE BOGOTÁ

El Príncipe de Asturias fue recibido el 7 de agosto a primera hora de la mañana en el centro cultural de la Universidad de Salamanca en Bogotá por la directora de la institución, Virginia Sánchez López; la coordinadora de actividades culturales, Mercedes Suárez, y el consejero cultural y de Cooperación de la Embajada española en Colombia, Juan Villar.

Su Alteza Real llegó acompañado por el embajador de España en Colombia, Yago Pico de Coaña; el secretario de estado de Cooperación Internacional para Iberoamérica, Miguel Ángel Cortés; el jefe de la secretaría de su Alteza Real, Jaime Alfonsín, y el director general de política exterior para Iberomérica, Jaime Lacedena.

Tras el saludo inicial, el Príncipe se mostró interesado por los vítores de los doctores colombianos por la Universidad de Salamanca, dibujados en la entrada principal del centro cultural.

Don Felipe de Borbón, tuvo una reunión de trabajo con los cooperantes españoles y los directores de los proyectos que tiene en Colombia la Agencia Española de Cooperación. La reunión se desarrolló en un aula ambientada con reproducciones a gran formato de símbolos de la Universidad de Salamanca, como la Cátedra Fray Luis León, la biblioteca Miguel de Unamuno y detalles del Cielo de Salamanca.

La Embajada de España en Colombia eligió al centro cul-

tural de la Universidad de Salamanca en Bogotá como lugar de encuentro entre el Príncipe de Asturias y la Cooperación Española, porque esta institución ha tenido gran interés en los temas de la cooperación al desarrollo. Hace algunos meses organizó con éxito un seminario sobre este tema, así como una exposición de las Escuelas Taller de la Cooperación Española en Colombia, con el título de Fábricas de paz para impulsar el programa de preservación del patrimonio cultural en Iberoamérica.

Tras la reunión, el Príncipe disfrutó de un desayuno autóctono, servido en una vajilla de La Chamba, Tolima, con achiras y arepas, entre otras delicias colombianas, durante el cual conversó de manera informal con el personal del centro cultural de la Universidad de Salamanca en Bogotá. El lugar fue decorado por la señora Luz Miriam Toro con representativas piezas precolombinas. Con esta visita, el Príncipe de Asturias contribuyó al fortalecimiento de los lazos entre Colombia y España.

45.

HOMENAJE A ÁLVARO MUTIS

El suave sonido de caracoles, sonajeros, ocarinas, maracas y pitos precolombinos fue el encargado de ambientar el sentido homenaje al último Premio Cervantes de las Letras, Álvaro Mutis, con ocasión de la proclamación de los ganadores del I Premio de Poesía San Juan de la Cruz.

La velada se llevó a cabo en el teatro Colón el miércoles 21 de agosto a las 5 de la tarde y contó con la presencia de la esposa del presidente Álvaro Uribe, doña Lina María Moreno, la ministra de Cultura, María Consuelo Araújo, el embajador de España en Colombia, don Yago Pico de Coaña, así como representantes de las instituciones

patrocinadoras.

Éste fue el primer acto cultural en el que participó la esposa del presidente Álvaro Uribe desde que éste asumió su mandato. Doña Lina entregó el premio a la ganadora del primer puesto, Dora Castellanos, y a la salida del teatro conversó con jóvenes, adultos, poetas consagrados y autoridades. El segundo puesto fue recibido por Juan José Narváez de manos de la ministra de Cultura. El galardón Nocturno Joven, patrocinado por el Colegio Reyes Católicos, fue entregado a Catalina Villegas, de diecisiete años, quien se desplazó desde Manizales para recibir la mención que le entregó el embajador de España. El premio especial Fray Luis de León a los niños desplazados por la violencia lo obtuvo la participante de seudónimo 'Champeta'.

El acto culminó con un emotivo recital de Juan Gustavo Cobo Borda, que incluyó la lectura de La noche oscura del alma de san Juan de la Cruz; el Nocturno III de José Asunción Silva, acompañado en el clavecín y en el piano por Álvaro Huertas, y un Nocturno de Álvaro Mutis, acompañado con instrumentos precolombinos por el músico, recientemente fallecido Fernando Echeverría.

El numeroso y diverso público que abarrotaba el vetusto y emblemático teatro Colón, la afluencia de poetas y la repercusión que tuvo este evento en los medios españoles demostraron una vez más la imagen influyente y creativa de la poesía colombiana.

JUAN FERNANDO ECHEVARRÍA

Sus pitos y ocarinas transformaban el aire que les insuflaba el arte de Juan Fernando Echavarría. Él, a su vez transfigurado por la materia y el bagaje histórico de sus instrumentos musicales devolvía su aliento a un caracol precolom-

bino o a un pito popular produciendo una conjunción de sonidos de inusitada belleza y resonancias míticas.

Su música, acompañada por los sonajeros de Bety Vargas, inundó dos actos organizados por el centro cultural. En la inauguración de Nuestras Gramáticas, después de haber concertado con el Cabildo indígena de Suba la interpretación de los sonetos en lengua muisca, leyó y acompañó con sus instrumentos los poemas de fray Bernardo de Lugo. El 23 de agosto, en el homenaje a Mutis y en un inesperado adiós a su público bogotano, su hálito avivó la lectura que hizo Juan Gustavo Cobo Borda del nocturno Los cafetales en el Teatro Colón.

Ignoramos si Juan Fernando volvió a tocar su ocarina "entre los suyos"; aventuramos, sin embargo, que su ausencia habrá dejado entre sus amigos indígenas un vacío más grande que el que deja en el centro cultural de la Universidad de Salamanca en Bogotá.

46.

ENCUENTRO CON LOS MEDIOS DE COMUNICACIÓN. PAELLA.

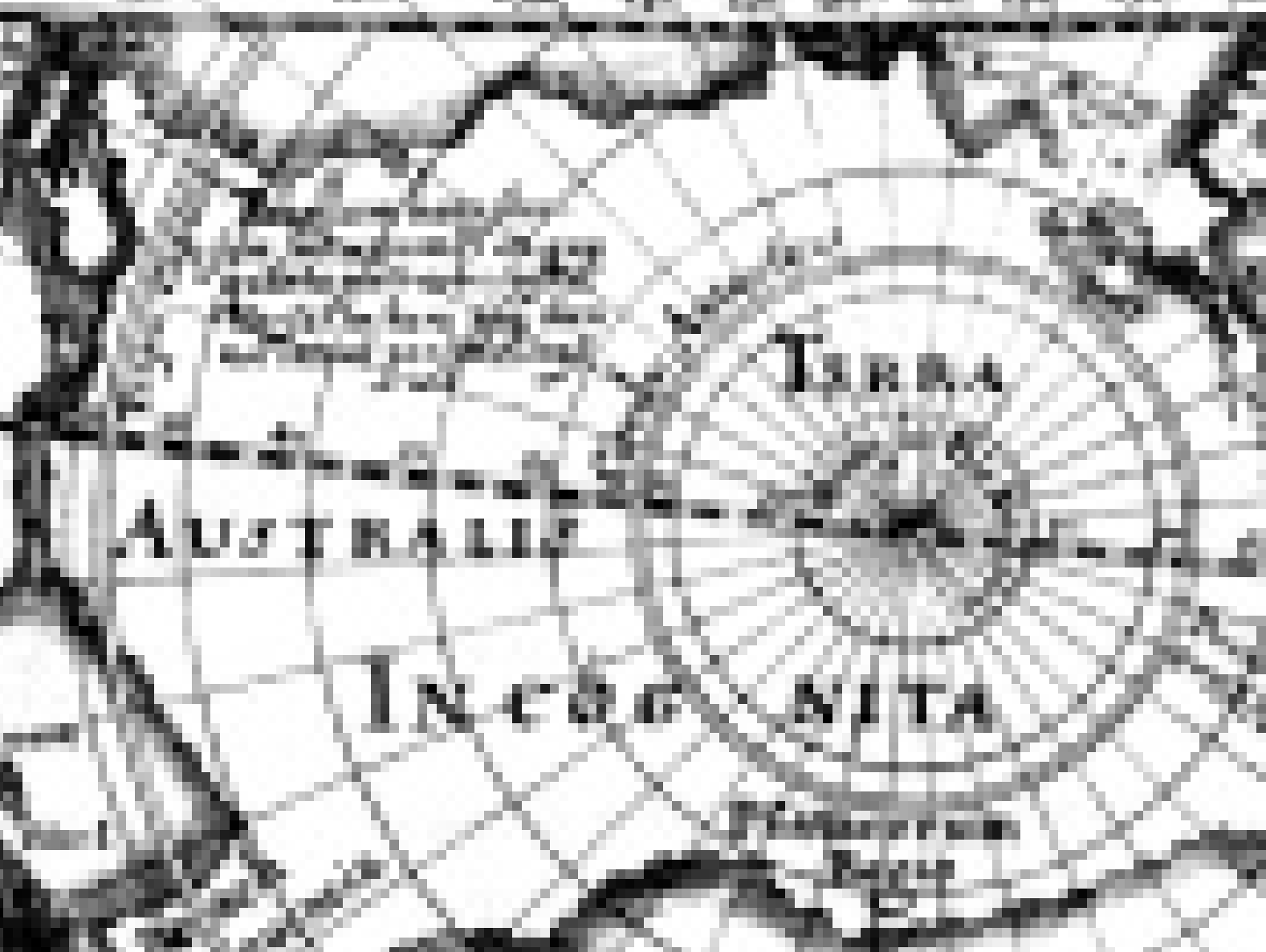
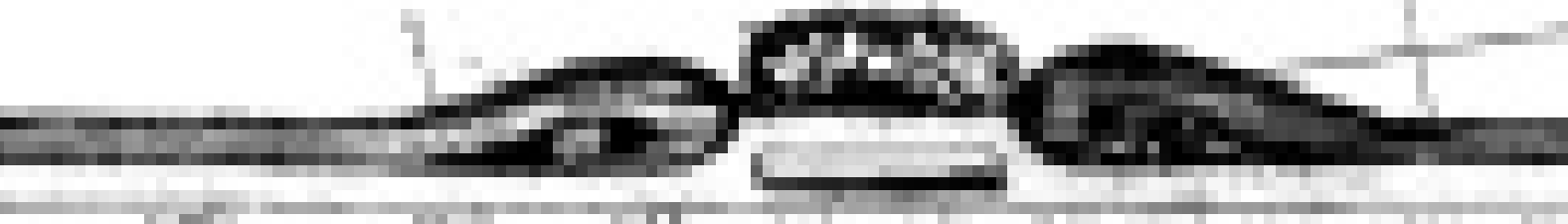
La Directora y la Coordinadora de Actividades Culturales del centro cultural de la Universidad de Salamanca en Bogotá ofrecieron una paella el miércoles 16 de octubre a las 12 del día con motivo del lanzamiento del curso Art déco, innovación y ruptura, y de la exposición El paraíso perdido, del pintor Sair García.

Dado que el centro cultural agradece y busca el apoyo de los medios colombianos para dar difusión a su labor, organizó este almuerzo al que asistieron los medios periodísticos con mayor repercusión nacional e internacional. Durante la comida, que fue grabada por el equipo de RCN TV y fotografiada por otros medios, en un ambiente informal y rodeado

INSTITUTUM ASTRONOMICUM
CIRCULUS EQUINOCTIALIS



DOCUMENTO



Exposición del ex presidente Belisario Betancur en el Acto Inaugural del Encuentro Iberoamericano de Rectores Universitarios, en el cual se constituyó y firmó el Consejo Universitario Iberoamericano: Cartagena de Indias, noviembre

La idea de la UNIVERSIDAD

I.-INTRODUCCION. EL ANÁLISIS CRÍTICO.

Desde el pensamiento medieval de Abelardo, academias y universidades imprimieron la más alta cadencia moral e intelectual a la vida civilizada de Occidente. Eran instituciones en las cuales la verdad se buscaba con pasión, integridad, desinterés y método. Definidos conforme el principio establecido por la Universidad de Bolonia, *universitas magistrorum discipulorum*, los institutos universitarios enfrentaban su origen y su entorno político como problema. Fueran de origen pontifical o de origen real, en la búsqueda de la verdad universidades y academias resistían las presiones del poder civil y del poder eclesiástico, los cuales en ocasiones buscaban que la verdad fuera instrumento dócil a sus antojos. Los apremios que acompañan la vida universitaria se transmutan al diapasón de los requerimientos concretos de cada época y lugar; pero en las relaciones de la universidad con el conjunto de la sociedad, desde el siglo XII no ha habido enmiendas en la sustentación de una forma de pensamiento y de acción cuyas bases han reposado en la esencialidad de la *paideia* griega y aún de la reflexión islámica, para asumir el análisis crítico de la sociedad.

II.- LA IDEA DE LA UNIVERSIDAD.

Por ejemplo, todavía resuenan en las salas vetustas de la Universidad de Berlín los torrentes de aplausos al brillante profesor de 45 años que en el invierno de 1807 a 1808, exaltaba la prevalencia de la razón sobre la fuerza, en mitad de la estridencia desdeñosa de las botas militares y bajo la ocupación de los ejércitos napoleónicos, y alentaba al auditorio a levantarse contra las armas dominantes: era el lenguaje entre lírico y filosófico de Fichte en sus catorce Discursos a la Nación Alemana, que fueron el manantial de la recuperación de su país, incluso hasta el enardecimiento del ideario nacional-socialista, cerca de siglo y medio después.

La búsqueda desinteresada de la verdad, el método riguroso de esa búsqueda y la certidumbre de integridad de quien la emprende, han tenido, además de su conflictividad con el poder y con la tradición que la cobija, la connotación del respeto a las categorías que cautelan a la persona humana. Toda vida universitaria descansa en la libertad de pensamiento y de expresión; y descansa en el principio irrenunciable de que las ideas, creencias u opiniones, constituyen territorio sagrado, son un santuario infranqueable. Este postulado no proviene del siglo de las Luces, ni de la Ilustración, sino del florecimiento intelectual a partir del siglo XII, que dio impulso germinal a las universidades de Bolonia, Praga y Salamanca. Y tiene remi-

niscencias tan excelsas como la vocación que se atribuye a la Universidad de Cambridge, para dar refugio a los profesores y alumnos expulsados de Oxford en razón de ideas y actitudes que allí eran inaceptables por heterodoxas.

Resulta evidente que desde la creación de la Universidad de Santo Domingo que precedió por cerca de un siglo a la fundación de la Universidad de Harvard, las instituciones universitarias tanto en el norte como en el centro y en el sur de América, expresaron la certeza de que ellas cristalizan una parcela de la cultura, de su recreación y de su mantenimiento y difusión. El Manifiesto de la Reforma Universitaria del Perú en 1919 firmado por Haya de la Torre, Luis Alberto Sánchez y Jorge Basadre, decía con razón que la obra de la universidad futura es conocer qué fuimos, saber lo que somos y fundamentar lo que seremos.

La universidad iberoamericana ha reflexionado siempre de manera crítica sobre la sociedad en la cual actúa; y el conjunto de esas reflexiones configura la idea de la universidad con sus interrelaciones ideológicas y políticas.

Lo hizo desde el comienzo de la nacionalidad colombiana, cuando de la mano de la Ilustración que Feijóo, Jovellanos y el cura Mutis trajeron a la Nueva Granada con la Real Expedición Botánica de fines del Siglo XVIII y comienzos del XIX, enseñó ciencia y libertad a los jóvenes científicos, más tarde sacados a la fuerza de claustros como el de la Universidad del Rosario y sacrificados en el cadalso.

Y sin ir muy lejos, lo hizo cuando entre el 5 y el 15 de mayo de 1957, de común acuerdo los rectores de las universidades privadas de Bogotá - el maestro Ricardo Hinestroza Daza, del Externado de Colombia; el jesuita Carlos Ortiz Restrepo, de la Javeriana; monseñor Castro Silva, del Rosario; y el profesor Jaime Posada de la Universidad de América-, decidieron suspender tareas por la grave situación nacional en los estertores de la dictadura militar, cuando un coronel solo por serlo fuera nombrado rector de la Universidad Nacional: tiempos en los cuales aquel sentido crítico nos llevó a prisión y

tortura con otros profesores, cuando salíamos del claustro venerable del Rosario. El saber desinteresado se erigía en vigía de la realidad lacerante. Un mes más tarde el rector Posada, viajaría a Medellín y con los rectores Gonzalo Restrepo Jaramillo, de la Universidad de Antioquia; monseñor Félix Henao Botero, de la Bolivariana; y Eduardo Fernández Botero de la de Medellín, el 12 de octubre siguiente nació, por su iniciativa, la Asociación Colombiana de Universidades, ASCUN, cuyos 45 años celebramos. ¡Gracias sean dadas a la visión del fundador, el rector Posada, y a los rectores iluminados que lo acompañaron: con algunos de ellos creíamos tener diferencias ideológicas; pero descubrimos entonces que entre nosotros existían más aproximaciones en la plenitud del conocimiento que lejanías en el delirio de la sinrazón.

III.- UN PÁRPADO DE PIEDRA.

Excelentísimos Señores Ministros y Embajadores; Excelentísimos Señores Rectores; Profesores, Estudiantes, Invitados, Señoras y Señores:

Sean bienvenidos a Cartagena de Indias, un párpado de piedra bien cerrado, como la llamara el gongorino poeta Hernando Domínguez Camargo. Los estábamos esperando en esta clave de La Corona, oasis de paz en mitad del fragor de una guerra absurda y sin límites, que presentimos que en mucho se abreviará por el conocimiento que nos traen Ustedes. Le preguntaron a nuestro novelista, Eduardo Caballero Calderón, autor de Ancha es Castilla, cuál era a su juicio la ciudad más bella de España y en el acto respondió: Cartagena de Indias. Y ante la perplejidad de sus contertulios explicó: Sí, ya sé que están Sevilla y Granada, pero ambas son árabes, como también están Córdoba que es judía y Segovia de perfiles romanos. Cartagena de Indias, en cambio, es la más alta y hermosa expresión de un estilo urbano y arquitectónico netamente español, que nació cuando, después de asimilar las influencias urbanísticas de Grecia, Roma y el mundo árabe, España crea y proyecta su propio estilo urbano.

¡Hermosa quimera, -Cartagena de Indias,

la ciudad más bella de España-, que ahora fue repetida por Miguel Angel Bastenier, subdirector de El País, de Madrid, al recibir la nacionalidad colombiana!

Por tanto, está bien que sea este corralito de piedra, sitiado 18 veces por asaltantes de todas las procedencias, el escenario del Encuentro de Rectores Universitarios de España y de Colombia, y del Acto de Constitución y firma del Consejo Universitario Iberoamericano, destinado a fertilizar un espacio de educación superior en la región; a propiciar la reflexión y el debate sobre los problemas comunes de nuestras instituciones; a facilitar el intercambio de experiencias y garantizar la coordinación de iniciativas; y, en definitiva, a hacer de aquel acervo de saber desinteresado, un solo y rico manantial de conocimiento, cuyo resplandor trascienda a través del Consejo Universitario Iberoamericano y del portal de Universia que ya cuenta con más de 600 universidades en su red.

IV.-DOLENCIAS Y CONDOLENCIAS.

Su compañía, distinguidos rectores, nos acorta el camino hacia la integración, aquel sueño de Bolívar cuando convocara el Congreso Anfictiónico en el istmo de Panamá en 1826, para andar continente adelante como una sola y misma entidad, a la manera de las antiguas anfictionías griegas cuya sede era el istmo de Corinto. De esa ensoñación que día a día construye nuevos tejidos, salen las respuestas a nuestras falencias. No importa que un rictus supérstite de escepticismo exprese la melancolía gestual de las antiguas ilusiones y los recientes desencuentros incesantes. En los primeros trayectos después del Descubrimiento, se negaba que los primitivos pobladores de América tuvieran alma: se necesitó que Vives, Suárez, Vitoria y toda la Escuela de Salamanca, terciaran a nuestro favor para que se nos otorgara al menos el beneficio de la duda. Años después el propio Hegel establecía homologaciones negativas para demostrar que también los animales americanos eran inferiores a sus similares europeos y asiáticos; si bien otros como Tomás Moro, situaban a Utopía en una isla cercana a las

costas del Brasil; y Ponce de León señalaba la Fuente de la Eterna Juventud en la Florida.

Sí, el escepticismo viene del ayer pero también es de hoy. En un encuentro realizado en 1997 en la Casa de México en Madrid, los temas eran: América Latina, un cadáver exquisito; La latinidad, entre ruinas, reliquias y sueños; y La invención de lo latinoamericano. Especialistas de la Universidad Complutense de Madrid, de la Escuela de Altos Estudios Sociales de París y del Bar College de Nueva York, se esforzaban inútilmente en encender luces de esperanza sobre el destino de Iberoamérica. Llegaban a preguntarse si pertenecemos al tercer mundo o al cuarto. Al final, las conclusiones no fueron tan desoladoras: la visión desde el saber desinteresado de la Universidad Internacional Menéndez y Pelayo en Santander, era optimista, a pesar de las dolencias de entonces en la región, las cuales no daban para condolencias.

V.- EL NUEVO LIDERAZGO

Por eso, reflexionar sobre tal destino en este momento iluminado, es más que una promesa. ¿A qué mundo pertenece el Nuevo Mundo? Más que de dónde viene, dónde está ese Nuevo Mundo y para dónde van sus instituciones y sus guías del pensamiento y de la acción? Cómo son y cómo deben ser las interrelaciones políticas, económicas y sociales de la universidad?

Es cierto que esas relaciones con la vida política han sido distintas y aún antagónicas en el norte que en el sur del continente americano: fenómenos como la rebelión estudiantil que en 1964 y 1965 produjo el radicalismo de Berkeley, en California, han sido la realidad que se da por supuesta en Iberoamérica desde el Manifiesto Estudiantil de Córdoba, Argentina, en 1918.

No hago un juicio de valor sino que señalo cómo los apremios del cambio económico, la injusticia social, la lucha contra la corrupción, la violencia y la droga; la democracia política, la partici-

pación de la juventud en los asuntos de la sociedad, han tomado en Iberoamérica una fuerza incontenible. Con el peligro de convertir la universidad en bodega de conceptos inmediatistas que recorten proyección al pensamiento y al filosofar. Esa fuerza es realidad de la vida cotidiana en casi todos los pueblos iberoamericanos, en los cuales el nuevo liderazgo de la universidad mantiene en alto la esperanza.

VI.- EL DESPOTISMO ILUSTRADO.

Es fácil pensar que la falta de contrarreforma y de una revolución industrial autónoma, pudieron llevar a las universidades iberoamericanas a una disolución del saber en fórmulas y consignas de sabor demagógico o técnico. Sin embargo, la realidad es más sutil y compleja. El cubano José Martí, intentó dar una explicación coherente a las contradicciones implícitas en nuestras universidades; y, a pesar de la distancia de un siglo en que fue formulada, su inmediatez es sorprendente. Partía Martí del principio según el cual es criminal el divorcio entre la educación que se recibe en una época y la época. La preparación del ser humano para la vida real en un proceso que abarca todos los ciclos educativos, lo llevaba a la siguiente consideración:

Si a estas inteligencias nuestras se las pusiese al nivel de su tiempo y no se las educase para golillas y doctos de birrete de los tiempos de audiencias y gobernadores; si no se las dejase en su anhelo de nutrirse de vaga y galvánica literatura de pueblos extranjeros medio muertos; si se hiciese el consorcio venturoso de la inteligencia que ha de aplicarse; si se preparara a los hispanoamericanos no para vivir en Francia cuando no son franceses, ni en los Estados Unidos cuando no son norteamericanos; ni en los tiempos coloniales, cuando están viviendo ya fuera de la Colonia, en competencia con pueblos activos, creadores, vivos, libres, ¡sino para vivir en la América Hispana...

A lo que se oponía Martí era a una educación en contravía de la universidad, que hace que el elemento científico sea como el hueso del sistema de la educación pública. Pero, aún así, hay que volver a

la eticidad y al sentido de las orientaciones superiores, puesto que -decía- lo que estamos haciendo son abogados y clérigos y médicos y comerciantes; pero, ¿dónde están los hombres? Es obvio que Martí no estaba abogando por un mundo parroquial y cerrado a las corrientes universales: Injértese en nuestra república el mundo; pero el tronco ha de ser de nuestras repúblicas, decía.

Estamos aquí ante un debate que se remonta a la época colonial y que se hizo evidente hacia finales del siglo XVIII, cuando cristalizó el que se llamaría despotismo ilustrado en España, en los tiempos de las reales expediciones científicas. Entonces se cambiaron las materias de estudio para formar menos caballeros ociosos y más científicos y artesanos, que fue la pedagogía de la Ilustración en las universidades en la Nueva España, en la Nueva Granada y en el Río de la Plata, navegación que la hemos hecho siempre bajo procelas de contradicciones cuyas salidas son las reformas.

En los países que salen de experiencias autoritarias, la democracia suele estar acompañada de un alud de reformas. Se piensa que con el reformismo se van a disfrutar las bondades y virtudes de las que carecía la autocracia, que se cifran en el estado de derecho, en la honestidad, en la eficiencia administrativa, y en el mejoramiento de las condiciones de vida de las comunidades.

Diríase que la Iberoamérica de hoy está urgida en culminar su gran sueño de integración y modernización, con tanta claridad como la que alcanzara en su tiempo la América anglosajona y protestante de los peregrinos del "Mayflower", en torno al american dream.

Tal es, el nuevo Nuevo Mundo que estamos diseñando en medio de ilusiones y frustraciones, de tempestades y alegrías, como la que nos trae este día memorable para proseguir nuestra navegación.

VII.- FONDEAR EN LA ETERNIDAD.

En las cartas medievales de marear abundan las islas fantásticas, menos fabulosas que la Atlántida que sedujera la fantasía

de los griegos desde Platón. Los científicos decimonónicos probaron con deleite e impiedad, que esas islas eran, al igual que dragones y animales fantásticos, ardid cartográfico para llenar una parcela oscura y prohibida del mare tenebrosus. No había intención dolosa en aquellos cartógrafos; ni sus mapas fueron mezcla caprichosa de conocimientos empíricos e imaginación alocada: ellos no hicieron más que recoger con honradez minuciosa, las leyendas de la marinería, que adobaban de secreto, whisky y aventura las cartas de navegación y hacían peligroso su mercado en muelles olientes a ron y prostitución; y en anticuarios transidos de telarañas.

Las apetencias del saber y de la riqueza estaban amalgamadas entonces con supercherías; cualquiera circunstancia banal de la vida cotidiana, fondeaba en la eternidad; y el oro y la plata contantes y sonantes, anclaban en alegorías desmesuradas: recuérdese que la pasión premonitoria por El Dorado enrareció el aire marino desde el primer viaje del Gran Almirante de la Mar Océana. Hablo de una edad en la cual el hallazgo de Colón se correspondía con el universo circular de Copérnico. Los seres del Nuevo Mundo somos herederos de esa edad: compartimos el legado cultural de la Europa que abría las fronteras y ensanchaba sus ámbitos, desde el teológico hasta el geográfico, desde la comprensión del firmamento hasta el descubrimiento de tierras nuevas, recogiendo la antigüedad pagana de fenicios, griegos y romanos.

VIII.- LOS 350 AÑOS DE EL ROSARIO.

A estas alturas del tiempo de la relatividad, de la energía nuclear y de la

revolución de las comunicaciones, nuestras actuales cartas de marear no son ya tan limitadas y confusas como aquellas que produjeron tantas vigiliass a los más audaces exploradores a través de enigmas y procelas. Ahora el mapa iberoamericano ya no es dibujado como un palimpsesto, a contraluz de mitos y prejuicios. Y aunque la cultura del vecino todavía es para nosotros terra incógnita, ya no llenamos nuestros vacíos de conocimiento y de comprensión con islas fantásticas, con los dragones del miedo o de la ofuscación, de la admiración o del desprecio, porque nos hemos embarcado con fe en los nuevos navíos de la Comunidad Iberoamericana de Naciones.

Sabemos que ya no somos jóvenes: la Universidad Colegio Mayor de Nuestra Señora del Rosario está cumpliendo 350 años de edad, como manantial de conocimiento y libertad. Los iberoamericanos reconocemos, sin embargo, que requerimos un curso intensivo de aprendizaje del porvenir, cuyo rol rectoral lo está asumiendo la Universidad, al igual que lo hicieron universidades y academias en el Medioevo y en el Renacimiento, según hemos visto. El presidente Mitterrand le pidió al Colegio de Francia que le ayudara a reflexionar sobre una pedagogía del futuro, a fin de dotar a los jóvenes franceses de los instrumentos modernos de pensamiento, de expresión y de acción para afrontar con escueta certeza el porvenir, ese incierto lugar donde pasaremos el resto de nuestra edad.

Nosotros, colombianos, que estudiamos y enseñamos en un país en guerra, buscamos con certeza y frenesí, ayudar a que nuestra juventud ingrese a ese porvenir ya no bajo el crepitar de la guerra sino en



I NSTITUCIONES

CENTRO CULTURAL Y EDUCATIVO ESPAÑOL REYES CATÓLICOS



CLÍNICA REINA SOFÍA



UNIVERSITAS STUDII SALAMANTINI

Fundada en 1218 por Alfonso IX de León, la Universidad de Salamanca alcanzó proyección internacional con Alfonso X el Sabio y con la validez universal concedida por el papa Alejandro IV

Durante la Edad Media, Salamanca se consolida como universidad jurídica, y sus letrados participan en los Concilios de principios del siglo XV. El humanismo de finales del siglo XV y la primera mitad del XVI cristaliza en la "Escuela de Salamanca" y su reflexión práctica sobre la naturaleza del poder y la justicia. Los teólogos salmantinos intervienen en el Concilio de Trento, y numerosas universidades filiales se crean en los territorios americanos. Durante el Siglo de Oro, estudiantes de todas las nacionalidades acuden a recibir las enseñanzas de maestros como Francisco de Vitoria y Juan de Solórzano Pereira.

La Ilustración introduce en la Universidad un esfuerzo renovador cuyos resultados sólo la guerra de la Independencia logrará desmantelar. Después, el centralismo del XIX desplazará a Salamanca del lugar que ocupaba por derecho propio. Por fin, asistimos en la actualidad a una recuperación del impulso que hizo de Salamanca un punto de referencia imprescindible en el entendimiento de la cultura como valor universal.

En 1987, en torno a los nuevos edificios de las facultades de Farmacia y de Medicina, se inició la construcción de una ciudad universitaria destinada a satisfacer las necesidades de crecimiento de la Universidad: el Campus Miguel de Unamuno. Se trata de una nueva universidad, que recoge la mejor tradición de la histórica y se dota de instrumentos que apuntan hacia

el futuro. Nuevas titulaciones, cursos extraordinarios, programas de doctorado, títulos propios, becas y toda clase de servicios y posibilidades se ofrecen hoy a una comunidad cada vez más numerosa que estudia, investiga y trabaja en edificios históricos o modernos y funcionales, en Salamanca, en Ávila, en Béjar y en Zamora.

Más de 35.000 alumnos, cerca de 2.500 profesores y una plantilla de 1.000 personas en funciones de administración y servicios son cifras que hablan por sí mismas de la complejidad de una institución que se incluye, junto con la Universidad Politécnica de Cataluña y la privada de Navarra, en la clasificación de las cien mejores universidades del mundo.

La Universidad de Salamanca constituye en 1998 una Fundación General, cuya finalidad es cooperar al cumplimiento de sus fines, entre los cuales podemos citar los de promover y desarrollar actividades de posgrado, desarrollar una formación continua y de especialización en España y, muy especialmente, en América Latina. Consciente de su proyección histórica en el continente americano y de

su vocación internacional, la Universidad se proyecta hoy a través de dos sedes, una en Bogotá y otra en Buenos Aires, la primera inaugurada en diciembre de 2000 y la segunda en noviembre de 2001, y ambas con los objetivos de desarrollar actividades culturales, académicas y científicas de forma autónoma, así como actividades con el resto de universidades e instituciones colombianas y argentinas que poseen convenios de colaboración con la Universidad.

Sometidos a los requerimientos de una sociedad cada vez más exigente, los profesionales se ven en la necesidad de fortalecer su capacidad de respuesta ante los desafíos, profundizando su bagaje científico y actualizando sus conocimientos. En este contexto, no es de extrañar que los estudios de posgrado ocupen un lugar prioritario en nuestros días.

La Universidad de Salamanca y su Fundación General tienen una decidida vocación por la formación continuada de titulados superiores. Es por ello que después de varios años de haberse iniciado la andadura de los cursos de posgrado en derecho, se encuentran en el merca-

Centro cultural y educativo español

REYES CATÓLI-

La comunidad educativa está formada por alumnos y alumnas de diversas nacionalidades, por un claustro de profesores españoles y colombianos y por el personal de administración.

Todos ellos, los padres, los alumnos, el Ministerio de Educación de Colombia y la Embajada de España, tienen sus representantes en

PRINCIPIOS Y FUNDAMENTOS

La actividad educativa del centro recoge el espíritu renovador en educación de Colombia y España, que se articula en tres ejes:

Autonomía pedagógica de los centros

Autonomía del ser humano
Igualdad de oportunidades

PLAN DE ESTUDIOS

El centro ofrece un sistema de enseñanza que abarca doce grados (seis de educación primaria, cuatro de secundaria y dos de bachillerato con cuatro opciones diferentes), además de un preescolar de dos años de duración al cual pueden ingresar alumnos y alumnas de cuatro y cinco años.

Las materias que componen el plan de estudios posibilitan el conocimiento de la realidad de España y de Colombia. La superación de los doce grados concede al alumnado el título colombiano y español, de bachiller, que les permite presentarse a las pruebas de acceso de la universidad colombiana (ICFES) y a las de la universidad española (PAU).

ESTRATEGIAS PEDAGÓGICAS

El desarrollo del proceso de aprendizaje se sustenta en el modelo constructivo con contenidos de las distintas áreas de conocimiento y de los valores humanos que posibiliten a los estudiantes la progresión en el nivel de sus conocimientos y en el desarrollo de sus capacidades. Se apoya en una metodología activa en el uso de



las técnicas y los recursos del centro y de nuestro entorno geográfico. También se basa en la evaluación individualizada de los logros alcanzados, con el apoyo de una eficaz acción tutorial que complementa la labor docente.

COMISIÓN DE COORDINACIÓN PEDAGÓGICA

Esta comisión es el órgano de planificación, revisión y evaluación del sistema de enseñanza-aprendizaje del centro. La componen los profesores que ejercen las jefaturas de los distintos departamentos didácticos y la coordinación de los diferentes ciclos. Todos los aspectos didácticos se coordinan en este órgano colegiado, a partir de la opinión de todos los profesores, consultados en ciclos y departamentos.

RECURSOS

El Estado español, como propietario y titular, se hace cargo de la casi totalidad de los costos de la institución dentro de sus actuaciones de cooperación internacional. El alumnado tan sólo cotiza una cantidad moderada en conceptos de matrícula y pensión, que se fija en el régimen de libertad regulada. El beneficio que nuestros estudiantes obtienen de la cooperación entre Estados los obliga a un aprovechamiento óptimo de los recursos y a un excelente rendimiento académico. El centro cuenta con instalaciones de laboratorios, aulas de informática, bibliotecas y zonas

deportivas y los estudiantes cuentan con la posibilidad de elección de varios itinerarios de bachillerato.

PLAN DE FORMACIÓN

El profesorado, altamente cualificado, accede a las plazas mediante un complejo sistema de selección que se basa en un concurso de méritos y exámenes. Además, sigue un plan de formación permanente, que incluye cursos de distintas especialidades, muchos de ellos abiertos a profesores de otras instituciones educativas de Colombia y a profesores y alumnos de universidades. Estos cursos son organizados y coordinados por profesores del centro y son aprobados por el Ministerio de Educación, Cultura y Deporte de España.

PUBLICACIONES

El centro cuenta con un sistema de publicaciones que le permite editar trabajos realizados en esta institución, elaborados por profesores y por alumnos coordinados por un profesor, cuando la calidad científica y el interés del tema o la actividad así lo justifican.

PROYECCIÓN

El colegio realiza una serie de actividades con proyección exterior. Aparte de las actividades culturales, se convocan anualmente un concurso literario y un concurso de historietas, abiertos a todos los estudiantes de Colombia, y se seleccionan los trabajos más interesantes para ser premiados en el Día del Idioma.

También colaboramos en actividades con otros centros en las distintas etapas educativas y, conjuntamente con los demás centros binacionales europeos, se organiza una Semana Cultural Europea.

TALLERES

Los alumnos de primaria tienen una programación diaria de talleres y los de secundaria, una tarde semanal. Estos talleres están destinados a complementar la formación académica que se trabaja en el horario normal, tratando de conseguir el desarrollo integral de la personalidad de los alumnos. Se dedican a deportes, música, expresión artística en diferentes áreas, informática y otros aspectos importantes para la formación de nuestros alumnos.

ACTIVIDADES EXTRAESCOLARES Y COMPLEMENTARIAS

Dentro de la programación de cada nivel, ciclo y departamento se contemplan actividades complementarias, algunas realizadas en el centro y otras en forma de visitas a lugares e instituciones de interés para un mejor conocimiento de los contenidos y un mejor desarrollo de las actitudes programadas en cada área.

También se organizan salidas de convivencia que, además, incorporan aspectos de la programación educativa, tanto para los alumnos de grado sexto como para los de décimo y duodécimo. Estos últimos realizan un viaje a España que, además de desarrollar los objetivos de las programaciones del curso, supone un conocimiento más directo del país.

VÍNCULOS CON ESPAÑA

Además del referido viaje a España de los alumnos de grado 12, cabe destacar que un número importante de nuestros graduados continúan sus estudios universitarios en ese país.

La Universidad de Salamanca, en colaboración con el Banco de Santander, beca cada año a un grupo de alumnos que muestren los mejores resultados académicos. Otros alumnos van a esta universidad u a otras españolas por sus propios medios o mediante las becas que concede Colsánitas.

CALENDARIO

El Reyes Católicos pertenece, al igual que la mayor parte de colegios internacionales, al calendario B: las clases comienzan el 1o. de septiembre y finalizan el 30 de junio; los períodos vacacionales se distribuyen en Navidad, Semana Santa y julio y agosto.

P.E.I.

Los aspectos tratados en este documento se recogen, complementan y desarrollan en el Proyecto Educativo Institucional. Las familias y los estudiantes que deseen ingresar en la Institución deberán conocerlo previamente, y la aceptación expresa del mismo será condición inexcusable para la admisión, una vez superada las pruebas oportunas.

CENTRO CULTURAL

El objetivo del centro cultural es dar a conocer, difundir y potenciar las culturas española, colombiana y latinoamericana. Ya sabemos que la cultura es universal y que sus manifestaciones trascienden las fronteras. Pero también somos conscientes de que nuestra función es trabajar para la cultura propia y ya hace tiempo que los intelectuales y artistas no hablan de cultura española, sino de cultura hispana, o cultura en español, concepto más amplio, más ajustado a la realidad y más integrador.

Dentro de la programación del año 2001-2002, hemos presentado diecinueve actividades, sin contar con la semana cultural, en las que hemos recorrido diversos ámbitos, como literatura, música, danza, urbanismo, pintura, cerámica, fotografía y arqueología, y hemos dado un especial énfasis a la presencia de exposiciones de obra plástica, que todos los viernes han complementado el programa. A la música le hemos dado el mayor peso específico, presentando, además de algunos conciertos independientes, un ciclo de cinco conciertos representativos de la historia de la música española.

Entre otras actividades institucionales, tenemos la celebración del Día del Idioma con la entrega de premios a los ganadores del concurso literario que cada año organiza el Departamento de Lengua y Lite-

ratura, ampliada en esta ocasión con un concurso de plástica; otras que son tradicionales, como el concierto de villancicos que siempre cierra el primer trimestre; y otras nuevas, que nos gustaría que se convirtieran en tradicionales, como la presentación en Colombia del Premio Planeta en nuestro auditorio.

El centro ha colaborado con otras instituciones, como el Grupo Editorial Planeta, la Alcaldía de Bogotá, la Universidad Distrital, la Universidad Javeriana, el Museo del Oro, EUROCINE, algunas galerías de arte y, especialmente, el Centro Cultural de la Universidad de Salamanca, con el que esperamos seguir programando actividades conjuntas en el futuro. Con respecto a la embajada de España, no podemos hablar de colaboración sino de unidad porque éste es también el centro cultural de nuestra embajada.

Para este año hemos programado un ciclo sobre cine y literatura que, con el título de Libros de película, trata de recoger las mejores películas españolas basadas en obras literarias. Queremos mantener una buena programación musical incluyendo actividades menos clásicas como el concierto de música electroacústica de los profesores García y Bejarano o la actuación el grupo Los Aterciopelados, junto a propuestas más tradicionales como el concierto del grupo Ficta y el recital del barítono Valeriano Lanchas. Próximamente presentaremos dos obras de teatro, y repetiremos la experiencia del Premio Planeta.

Este centro cultural quiere ser el centro de todos los amigos del Reyes Católicos y creemos que lo estamos consiguiendo por la altísima asistencia de público, por la colaboración del profesorado y por la importante colaboración de los alumnos voluntarios para las actividades culturales.

SEMANA CULTURAL ESPAÑOLA

Dentro de la programación de actividades del C.C.E.E. Reyes Católicos, es tradicional que en el mes de mayo se organice, conjuntamente con la embajada de España, una Semana Cultural Española, destinada normalmente a presentar diferentes muestras culturales de nuestro país.

El pasado curso propusimos que el

centro proyectara una imagen actual de España. Para ello tratamos de mostrar la situación en diferentes campos de nuestra cultura, directamente relacionados con las actividades industriales y comerciales, para dar una imagen más acorde con la realidad de la vida cotidiana española, diferente de los arquetipos tradicionales que todavía se conservan en Colombia y en otros lugares del mundo. Dedicamos la semana al diseño industrial, la moda y el cine de animación, y logramos mostrar la fecundidad artística de España en estos campos, que hoy suponen la vanguardia de la experimentación formal y del desarrollo de lenguajes artísticos.

En diseño industrial presentamos una exposición de objetos que llevó por título Diseño industrial español. Se componía de piezas cedidas por personas y empresas, y se organizó bajo la curaduría de Ramiro Corredor en la cúpula del Centro de Diseño Portobelo, lugar apropiado para la muestra por la modernidad de su arquitectura. También programamos dos conferencias de un famoso diseñador industrial español, Pascual Salvador, ganador de múltiples premios de diseño en todo el mundo. La primera se dictó en el auditorio León de Greiff de la Universidad Nacional, con la asistencia de 700 estudiantes universitarios, y la segunda, en nuestro auditorio.

En moda presentamos una pasarela con colecciones de otoño–invierno 2002/2003 de cuatro diseñadores españoles de gran proyección internacional: Antonio Miró, Armand Basi, Lidia Delgado y Totón Comellas, que participaron en la última Pasarela Gaudí (Barcelona, febrero de 2002). También incluimos las colecciones de dos prestigiosos diseñadores colombianos, Silvia Tcherassi y Hernán Zajar, mostradas en la última edición del Bogotá Fashion (Bogotá, marzo de 2002). La pasarela fue organizada por el Bogotá Fashion y se presentó en el Centro de Diseño Portobelo. El desfile se proyectó simultáneamente sobre la fachada del edificio para que se pudiera ver desde el parque de la 93.

En cine de animación exhibimos la película El bosque animado, de los directores Ángel de la Cruz y Manolo Gómez. Éste

Los libros de PLANETA

Los que abrieron caminos en el cielo

Pilar Lozano

Ilustraciones de Olga Cuéllar

Este nuevo libro de Pilar Lozano, que sin duda cautivará a grandes y a chicos, narra la increíble historia de tres hombres que fueron los pioneros de la aviación en Colombia: los colombianos Camilo Daza y Benjamín Méndez y el alemán Herbert Boy.

A través del relato, y de una manera divertida, el lector se va adentrando en el mundo de estos intrépidos y visionarios pilotos que sólo pensaban en volar y en mostrarles a todos los colombianos los beneficios de este medio de transporte que se acababa de inventar en 1920. Su primera tarea fue adaptar los modelos comprados por los soñadores empresarios para que pudieran volar en unas condiciones climáticas y de altura para las que no estaban diseñados. Así, el jabón y la cabuya se convirtieron en los repuestos más apreciados. Después debieron competir entre ellos para hacer que sus empresas animaran a los temerosos pasajeros a utilizar los aviones como un medio de transporte, evitando las penosas travesías que implicaba viajar por el país.

En 1923, cuando estalló la guerra contra el Perú, el presidente Enrique Olaya Herre-

ra convocó a todos los pilotos comerciales para que hicieran parte de la Fuerza Aérea Colombiana. Los tres aviadores acudieron al llamado y formaron parte del batallón que apoyó al ejército colombiano con el transporte de equipos y hombres.

Los que abrieron caminos en el cielo es también la crónica de cómo la aviación logró, a comienzos del siglo XX, unir la capital con el resto del país y dar a conocer todas las regiones de Colombia.

Pilar Lozano ha publicado otros maravillosos libros para chicos y jóvenes como Colombia, mi abuelo y yo; Socaire y el capitán loco y Manuel Uribe Ángel, el médico y geógrafo que amó a su país.

* * *

El imperio de la droga
Narcotráfico, economía y sociedad en Los Andes
Francisco E. Thoumi
Editorial Planeta - IEPRI

Este libro es un análisis exhaustivo y comparativo de la manera como se ha desarrollado la industria de las drogas ilegales en Bolivia, Colombia y Perú. No busca dar una salida al problema, sino hacer conscientes a todas las partes que buscan erradicarlo de cómo la manera en que ha sido definido en las últimas dos décadas ha dejado por fuera varios de los factores

que generan este fenómeno. Por ello las políticas y medidas tomadas para atacarlo han fallado reiteradamente.

La primera parte del libro analiza tres puntos omitidos por muchos de los especialistas en el tema, que para el autor han sido la causa de la grave situación en la que se encuentran todos los países involucrados. Primero, la manera como Estados Unidos y los países andinos perciben el problema son diferentes, y los diálogos que buscan un consenso sobre la situación terminan en intentos de exportar la responsabilidad de la producción y el consumo. Además, se contrastan las percepciones que sobre los estupefacientes existen en Estados Unidos y en los países andinos, para mostrar cómo las actitudes y las apreciaciones que las conforman están basadas en los valores fundamentales de cada sociedad y no en el problema real. El segundo punto es la comprensión de por qué la industria ilegal se desarrolla en algunos países y no en otros. Es así como muestra que no sólo la pobreza o la corrupción han permitido su surgimiento, sino también un Estado débil y una sociedad que carece de sentido de pertenencia. El tercero es la reconstrucción de la historia del problema, que presenta el arraigo de los cultivos ilegales en cada país y el papel de las culturas nativas y el de la violencia en la industria ilegal.

La segunda parte describe las consecuencias que ha tenido la industria ilegal en la economía, la sociedad, la política y la situación ambiental de los tres países. También resume las políticas seguidas por los gobiernos andinos, mostrando sus deficiencias y las razones por las que no han logrado los resultados que pretenden, y la controvertida política de «certificación» de Estados Unidos.

En conclusión, es un libro que busca contribuir a la comprensión del complejo

fenómeno de la producción, el tráfico y el consumo de drogas psicoactivas ilegales.

Francisco Thoumi es una de las máximas autoridades mundiales en el tema. Ha trabajado con Planeación Nacional, el Banco Mundial, el Banco Interamericano de Desarrollo y con las Naciones Unidas en el Programa para el Control de las Drogas y la Prevención del Crimen. Ha sido profesor en California State University y en el Centro de Estudios Internacionales de la Universidad de los Andes. Actualmente es investigador visitante en el centro de Estudios Latinoamericanos y del Caribe de la Universidad Internacional de la Florida. Ha escrito varios importantes libros sobre el tema.

* * *

Disfrázate como quieras Ramón Illán Bacca Seix Barral

Esta delirante y barroca novela policíaca de Ramón Illán Bacca le permite al lector adentrarse en los vericuetos de la investigación que trata de llevar a cabo el juez Sócrates Bruno Manos Alba para resolver un doble asesinato. Las víctimas son Jerónimo Carazúa, más conocido como 'Savonarola', y Mécoro Montes, una princesa indígena. Sus cadáveres se encuentran en un hotel de dudosa reputación y han sido asaeteados, abaleados y envenenados. Pero los problemas no terminan ahí. Jerónimo es hijo de un senador todopoderoso y Mécoro es su tía.

Sócrates, a través de los confusos y disparatados testimonios que logra conseguir, los mordaces artículos de prensa que cuentan los chismes del carnaval y del asesinato, las comprometedoras cartas que un tal Göering Bermúdez le envía contando fragmentos de la vida de los asesinados y las cavilaciones que los pro-

blemas amorosos, sexuales y de salud que lo aquejan le producen, trata de encontrar una explicación a todo lo sucedido. Pero el carnaval continúa y nadie quiere que la verdad salga a flote, pues quizás no exista. Y cuando una luz aparece para esclarecer toda la confusión, es muy tarde para todos los implicados.

Ramón Illán Bacca es un destacado escritor samario que ha sido galardonado con varios premios literarios y que ha publicado, entre otros libros, la colección de cuentos *El espía inglés* (2001), la novela *Maracas en la ópera* (1999) y el ensayo sobre el periodismo literario *Escribir en Barranquilla* (1998).

* * *

Las vacas comen espaguetis
Laura Restrepo - Carmen Restrepo
Ediciones Destino

Este libro tiene una historia muy larga. En su elaboración, Laura trabajó recogiendo las opiniones de su hijo, Pedro, sobre el mundo que lo rodeaba, y Carmen se dio a la tarea de ilustrar los textos con los dibujos que María, su hija, y Pedro hacían para aclarar los pensamientos reunidos.

El resultado es un profundo análisis, alegre y severo a la vez, del mundo de los adultos. Allí se explica cuáles son las ventajas y las desventajas de tener dinero, cómo son los problemas matrimoniales, dónde se está a salvo de las bombas y cuáles son los peligros de morir. Entre sus aciertos más importantes se pueden citar: «oscuridad es la mitad de la noche», «algunos niños mueren de insultamiento», «la familia es lo que a uno le nace», «yo sé que el cielo es aburrido porque hay muchas leyes» o «morirse quiere decir que tu corazón ya no sirve, que tus pulmones se desinflan, que no puedes hablar, ni siquiera con los otros muertos porque también son mudos».

Esta nueva edición de *Lujo de Las vacas comen espaguetis* les permitirá a los padres y a los niños compartir y disfrutar una lectura divertida de un libro que «no es sólo para niños: es también un libro para adultos hecho por niños», como lo define una de sus autoras, Laura Restrepo.

* * *

Bello animal
Fanny Buitrago
Seix Barral

Gema Brunés es la modelo estrella del momento. Su imagen ha invadido las pantallas, las revistas, las vallas y las páginas de Internet y se ha convertido en el icono de la alta sociedad bogotana. Como su vida está en boca de todos, cada semana las revistas de farándula crean un nuevo escándalo que contribuye a mitificar su figura.

Pero todo el mundo que rodea a Gema ha sido creado por unos maquiavélicos personajes que realmente son los beneficiarios de su fama: Fernando Urbano, un influyente político, y sus numerosos hijos; Leopoldo Mestre, un ex millonario sibirita; Aurel Estrada, un publicista experto en manejo de imagen, y Marlene Tello, una exitosa presentadora de televisión. Y como cada uno ha contribuido en la invención de la superestrella, todos se creen dueños de su vida y sus pensamientos.

Al final, la novela revela ese mundo ilusorio y fastuoso de los famosos, en el que nadie es dueño de su destino y la única forma de reencontrar el sentido es escabullirse de cualquier manera.

Fanny Buitrago ha recibido numerosas distinciones y premios por su obra, tanto en Colombia como en el extranjero, y sus novelas y relatos han sido traducidos a varios idiomas. Sus novelas *El hostigante*, *verano de los dioses* y *Señora miel* y su

libro de cuentos *La otra gente* son considerados por la crítica literaria como textos claves del siglo XX.

* * *

Apaporis
Viaje a la última selva
 Alfredo Molano - María Constanza
 Ramírez
 Editorial Planeta

Esta apasionante crónica cuenta la expedición de un grupo de viajeros por el río Apaporis, en la Amazonia colombiana, realizada con el único fin de conocer, sentir y recoger historias. La travesía los lleva hasta lejanos parajes de la geografía nacional, donde parecería que la civilización todavía no ha dejado su huella. Sin embargo, ellos descubren una realidad saqueada por los más diversos intereses —económicos, religiosos, políticos— desde los tiempos de la bonanza cauchera, hasta los más recientes de la coca. Misioneros, narcotraficantes, guerrilleros, paramilitares, colonos, comerciantes, todos han llegado a sacar partido de la región y de su gente, dejando a sus paso graves problemas ambientales y sociales.

Pero no todo es devastación y explotación. En el viaje descubren también paisajes fascinantes —conservados gracias a lo inaccesible del lugar y a las formas tradicionales de uso de la selva por sus antiguos habitantes— al igual que mitologías, costumbres y rituales de las comunidades indígenas que han subsistido frente al embate de la civilización. Este libro es una aventura a la última selva, una región cuyo frágil equilibrio está hoy amenazado.

* * *

El huerto de mi amada
 Alfredo Bryce Echenique
 Premio Planeta 2002
 Editorial Planeta

Carlitos Alegre se decide a aparecer por la fiesta que su distinguida familia da en el jardín de la casa, donde se siente inmediatamente atraído por Natalia de Larrea, una bella y acaudalada mujer que es el centro de atención de las miradas masculinas. Los celos que despierta el aparatoso baile de Carlitos y Natalia desencadenan una delirante pelea de la que se zafan los dos amantes, que se van a vivir a la casa de campo de ella.

Sin embargo, el idilio entre el chico y





CLÍNICA REINA SOFÍA

10 años de

La consolidación de Colsánitas como un servicio de salud aceptado por la población colombiana, así como el desarrollo de la compañía al final de la década de los ochenta, nos hicieron pensar en la importancia de crear una infraestructura médico-hospitalaria propia que, unida a la infraestructura adscrita,

El primer paso fue la construcción y puesta en funcionamiento de un centro médico ambulatorio (Clinicentro) en Bogotá, dotado de los medios diagnósticos idóneos para poder resolver las necesidades de los usuarios de una manera integral. Así, este nuevo concepto de centro médico, con dotación de laboratorio clínico, rayos X, electrocardiógrafo, ecógrafo, camas de observación y consulta permanente en las especialidades básicas (medicina interna, pediatría, ginecología y cirugía) y, en forma programada en otras especialidades sería la solución, de una forma cómoda y oportuna, a las necesidades de atención en salud de los usuarios.

Por otra parte, desarrollamos el concepto de atención inmediata en lugar del de urgencias, consistente en la posibilidad de que el usuario acceda a los servicios médicos, con o sin la condición de gravedad o urgencia médica, sin necesidad de cita previa. También era un concepto novedoso el tener camas de observación, que permiten la resolución de una serie de patologías, como deshidratación o crisis asmática, sin tener que acudir a la hospitalización, y que también facilitan el diagnóstico y la preparación del paciente para ser remitido a una institución hospitalaria de mayor nivel para su intervención u hospitalización de una forma más amable.

EL NUEVO PROYECTO

La buena acogida del modelo del Clinicentro nos animó a pensar en el crecimiento de nuestra infraestructura médico-hos-

pitalaria. El nuevo proyecto que se hizo realidad fue un Clinicentro especializado en pediatría, también situado, como el anterior, en la ciudad de Bogotá. Este Clinicentro fue útil no solamente para los pacientes jóvenes sino también para sus padres, debido a la atención de 24 horas por parte de un personal altamente especializado en el manejo de niños.

La aceptación que tuvieron nuestros primeros Clinicentros nos condujo a un proyecto de gran envergadura: la construcción de una clínica. Condicionamos la realización de este proyecto a varias premisas que consideramos fundamentales:

- Ubicación en el norte de Bogotá, zona en la que se encuentra la mayor parte de nuestros usuarios, con fáciles accesos.

- Dimensión que no hicieran perder el concepto de atención personalizada: 106 habitaciones.

- Centro hospitalario con ambiente y calidad de un hotel cinco estrellas.

- Dedicación de una zona para consultorios, de modo que los médicos pudieran llevar a cabo toda su labor profesional sin desplazamientos, beneficiándose también de ello los usuarios.

- Diseño del área de urgencias según el modelo del Clinicentro, utilizándose de igual modo para la atención inmediata de los usuarios.

- Definición de circulaciones públicas y privadas que estuvieran muy claramente separadas, sin interferencias que pudieran provocar molestias tanto a los profesionales como a los pacientes.

- Creación de un ambiente científico de trabajo en equipo, por departamentos muy integrados e interrelacionados.

- Creación del departamento de salud mental para el manejo permanente de las relaciones con el paciente, tratándose de prevenir, entre otros, los problemas que pudiera generar la insensibilización al dolor.

Para llevar a cabo el diseño arquitectónico básico de la nueva clínica se mantuvieron numerosas reuniones con las diferentes áreas médicas, tomando cumplida nota de las necesidades de las mismas. Luego, el período de cons-

trucción fue de apenas dieciocho meses, incluida la dotación del equipamiento, un tiempo corto si tenemos en cuenta la envergadura de la obra.

Con el proyecto definido, se hizo el ofrecimiento a todos los médicos adscritos en Bogotá a la posibilidad de adquirir consultorios y convertirse en accionistas de la sociedad que se constituiría para regir la clínica. Se realizó también un trabajo informático de cara a la búsqueda de las soluciones más apropiadas para la organización y el manejo de historiales médicos y el resto de tareas administrativas.

La nueva clínica nacía con la intención de ser dotada de elementos que la confirieran un perfil hotelero y de excelencia en la atención al usuario. En este sentido, se crea el Departamento de Atención al Usuario (D.A.U.), atendido por un grupo de señoras con una marcada filosofía encaminada a lograr un trato al paciente y a sus familiares desde un punto de vista humano, más cercano, más cálido en los temas distintos a la atención médica. Entre otras novedades, además, se instala un circuito cerrado de TV para la observación de los recién nacidos; se construye una terraza-solárium pediátrica, con especialistas en recreación infantil; red de TV por cable, para que los pacientes disfruten de una extensa programación; menús a la carta, con una variada oferta de acuerdo con las posibilidades de cada paciente, y una cafetería-restaurant para acompañantes, estudiada para crear un ambiente distendido y agradable, contando para ello con la asesoría de expertos profesionales en gastronomía.

Otro punto de importancia, a la hora de poner en funcionamiento la nueva clínica, fue la elección de las personas que habrían de llevar a buen puerto del proyecto. La novedad del modelo de atención hacía realmente trascendental una buena elección de los distintos responsables. Para ello, se realizó un proceso de selección muy riguroso, en el que se tuvieron en cuenta no solamente los aspectos técnicos o científicos de los aspirantes sino también sus valores humanos, su aptitud



CLÍNICA REINA SOFÍA

hacia una filosofía de servicio de calidad. En total, y para 220 plazas a cubrir en un primer momento, se entrevistaron e hicieron pruebas psicotécnicas a 660 aspirantes.

LA RAZÓN DE UN NOMBRE

Todo proyecto tiene su nombre. Para la nueva clínica no hubo que hacer excesivas disquisiciones. El año de inauguración, 1992, coincidente con la conmemoración del quinto centenario del Descubrimiento de América, la importante inversión española y su extraordinario perfil humano, en cierto momento dedicado a la salud, eran factores que convertían a S. M. la reina Sofía en el personaje ideal para dar su nombre a la clínica. Así, se solicitó de la Casa Real de España la oportuna autorización, amablemente atendida, por lo que a aquel nuevo centro hospitalario se lo denominó Clínica Reina Sofía.

TRABAJO EN EQUIPO

Hasta la construcción de la Clínica Reina Sofía, la costumbre, elevada a la categoría de norma en Colombia, era que los médicos trabajasen de manera individualizada en los centros hospitalarios.

Plantear, como se hizo, el trabajo en equipo tuvo una cierta resistencia inicial por parte de los profesionales. Luego, con el paso del tiempo, y ante la demostración del funcionamiento del nuevo modelo, los médicos fueron cediendo, hasta convertirse en los más firmes defensores y valedores del mismo.

Basándonos en la división por especialidades, se concluyó en la necesidad de instalar una metodología de trabajo con reuniones permanentes. Estas reuniones de las diferentes especialidades tenían tres grandes objetivos: el análisis los casos programados para cirugía, buscando un consenso del grupo médico; la colaboración médica interdisciplinaria para casos de complejidad, y el desarrollo científico del equipo de trabajo mediante la permanente adquisición de conocimientos e intercambio de experiencias, formación continuada y preparación de eventos científicos. Además, se crearon los comités interdisciplinarios y de especialidades, administrativos, de tejidos, de infecciones, científicos, de historias clínicas, etc.

La Clínica Reina Sofía, como todo proyecto ambicioso en el ámbito de



su calidad, tuvo ante sí el reto de iniciar sus actividades con tecnología de punta. De este modo, y entre otras de primer nivel, se pensó en dotar a la nueva clínica de dos tecnologías pioneras en Colombia. Una de estas tecnologías fue la ecosonografía endoscópica, primera que se instaló en Suramérica, que permite el diagnóstico de patologías del tracto digestivo bajo visión endoscópica, y la visión ecográfica, que permite estudiar tejidos ubicados detrás de las paredes del aparato digestivo, que hasta ese momento no podíamos ver. La otra tecnología fue la cirugía láser para articulaciones y columna vertebral, suavizando los procesos, mejorando los tiempos y molestias de la recuperación post-operatoria, eliminando largas hospitalizaciones de recuperación y volviendo ambulatorio el procedimiento.

Como consecuencia de su localización dentro de Bogotá —junto a una de las vías más importantes de la ciudad— la Clínica Reina Sofía ha recibido

numerosos casos de traumas y urgencias, que han requerido de un gran esfuerzo asistencial médico-científico, recompensado más que suficientemente con la salvación de muchas vidas. Igualmente, por su vocación materno-infantil, la clínica ha sido un punto importante de referencia en este apartado para nuestros usuarios, evidenciándose una mortalidad infantil muy por debajo de los indicadores del país. También, por su integración con el edificio de consultorios, la clínica ha permitido una atención eficaz y oportuna a los usuarios. Por último, cabe destacar que, gracias al Programa de Salud Mental, el personal de la Clínica Reina Sofía ha sido ampliamente reconocido por su amabilidad, cordialidad y trato afectivo a los pacientes.

EL COMPROMISO

El modelo de la Clínica Reina Sofía fue replicado poco después en Santiago de Cali, con la construcción de la Clínica Sebastián de Belalcázar, al tiempo que, durante ese período, se hicieron realidad numerosos

Se acabó de imprimir este primer número de *Stvdia Colombiana* en la Imprenta Patriótica del Instituto Caro y Cuervo, en Yerbabuena, el día 3 de diciembre del año 2002, fiesta de San Francisco Javier, misionero, en vísperas de cumplirse el segundo aniversario de la fundación del Centro Cultural de la Universidad de Salamanca en Bogotá.

La edición en tamaño noveno, ilustrada en color, tuvo un tiraje de 2 500 ejemplares, cosidos con hilo y pegados, impresos sobre papel especial Wove Colonial de 120 gramos; se emplearon las fuentes Universitas Salamantini, Centaur, Baker Signet, en cuerpos 10 y 11 puntos.

La fabricación estuvo a cargo de los técnicos José Eduardo Jiménez G., Alexandra Bulla B., Víctor Patiño F., Francisco Martínez O.

